

**Kanada Magyar Újság**  
 Kanada és az angol  
 nyelvű lapok között  
 van a legnagyobb  
 érdeklődés.  
 Megjelenik: minden  
 hétfőn este 8 óráig  
 \$3.00  
 Kétfoldi országban \$3.60  
 Szerkesztőség, Hódoltság  
 út nyolcadik  
 Winnipeg, Man.  
 296 1/2 Main Street

# Kanadai Magyar Újság

Főszerkesztő: HORDÓSY IVAN Editor

**Canadian  
 Hungarian News**  
 Canadian Magyar Újság  
 is the leading Hungarian  
 Newspaper with the largest  
 circulation in the British  
 Empire.  
 Issued every Saturday  
 Subscription Price  
 In Canada \$3.00  
 In foreign countries \$3.60  
 Office and printing plant  
 296 1/2 Main Street  
 Winnipeg, Man.

VOL V. EVFOLYAM

WINNIPEG, MAN., 1928. SZOMBAT NOVEMBER 3

NO. 45. SZAM.

## Miért került szóba a királykérdés Magyarországon?

ARRA VONATKOZÓLAG, HOGY MI TETTE AKTUALISSÁ BETH-  
 LEN ISTVÁN GRÓF MINISZTERELNÖKNEK UTOLSÓ SZAMUNKBAN  
 KÖZÖLT KIJELENTÉSÉT A KIRÁLYKÉRDÉSBEN, EGYIK MAGYARA-  
 ZATUL MEGEMELI, HOGY A LEGITIMISTA PÁRT JELELTJE, OT  
 TÖ. IV. KÁROLY KIRÁLY FIA, MOST 16 ESZTENDŐS. EZ A KÖRÜLMÉNY  
 AZÉRT FONTOS, MERT A HABSBURG HÁZ CSALÁDI TÖRVÉNYEI SZER-  
 INT A FERFI ÁGON EZ AZ ÉV A NAGYKORUSÁG ÉVE.

## ITT A HALLOWEEN!

az angolok és amerikaiak móká-  
 val, boldogsággal és legfőképpen tu-  
 lúgába menő csínytevésével egybekö-  
 tött farangi mulatsága. Ilyenkor víz  
 szaláncokba a gyerekek sok felöltöt-  
 t be is és maskarába öltözött, felcso-  
 mázott tömeg hullámszik a kisebb-na-  
 gyobb városok utcáin egész Kanada-  
 szerte. Pedig de másképp volt ez ré-  
 gen! Mert a Halloween valamikor  
 nem volt ilyen vidám ünnepég Ang-  
 golhonban, ahol már évszázadokkal e-  
 zelőtt megünnepelték azt a napot a  
 kélták pogány papjai, a druidák. Hal-  
 loween, mely eredetileg All Hallow's  
 Eve, azaz október 31-ike mindenszen-  
 tek előestéje volt, a halottak napján  
 az az idő, amikor a halottak szellemei  
 a beszorokányok, sárkányok és más  
 rosszatokhoz, tűzokádó, éprős vesze-  
 delmeknek hatalma van az ember fe-  
 lett — ha csak valaki nem ezen a na-  
 pon született.  
 Nem is olyan nagyon régen —  
 még divatban volt az a szokás Ang-  
 gliában, hogy hatalmas máglyákat  
 gyújtottak ezen a napon a magasabb  
 dombokon, aminek kétségkívül az an-  
 glikok őseinek a szellemektől való fé-  
 lelme volt a magyarázata. Ma már  
 meggyöngyült a szellemek uralma —  
 különösen Amerikában — apró gyer-  
 keöök pofozzák a titokzatos, kivilágló-  
 tott süttőtököt a mulat, nevet a világ  
 azon, amitől kilelte a hideg az ember  
 reket a „rég jó világban“.

### FELMENTETTEK SZABADOST

SZABADOS ISTVÁNT, AKIT  
 SKIRHA MIKLÓS ELGAZOLÁSA-  
 VAL VADOLTAK, A TÖRVÉNY-  
 SZER A HÉTEN FELMENTETTE.  
 SZABADOS MÁR SZABADLABON  
 VAN.

### HALÁLRAEGETT A FARMER- CSALAD

Walter Heath farmer feleségével  
 és gyermekével életét vesztette ki-  
 gyulladt házában. A környékbeli tani-  
 tónő mindent elkövetett ugyan, hogy  
 a csőplmunkások segítségével meg-  
 mentse a családot, azonban a tűz oly  
 gyorsan elharapózott, hogy a segítség  
 már későn érkezett. A szerencsétlen-  
 ség Edmonton közelében történt.

### ÖSSZEÜTKÖZT A HOMOKSZAL- LÍTÓ VONAT ÉS AZ AUTÓ

EGY HOMOKSZALLÍTÓ TEHER-  
 VONAT ÉS EGY FORD-KOCSI SAS-  
 KATOON EGYIK UCCAKERESZTE-  
 ZESÉNEL ÖSSZEÜTKÖZT. AZ  
 AUTOMOBIL NÉGY UTASA SU-  
 LYOS SÉRÜLESEKET SZENVE-  
 DETT, DE A HALALTÓL CSODALA-  
 TOSKEPPEN VALAMÉNNYIEN  
 MEGMENEKÜLTÉK.

### A LIBERALISOK GYŐZTEK

ARM RIVERBEN  
 AZ ARM RIVERBEN (SASK.)  
 MEJEJTETT PÓTVÁLASZTÁSOKON  
 DR. THOMAS WAUGH, A LIBERÁ-  
 LIS PART JELELTJE ÖTVENHÁ-  
 ROM SZAVAZATTÖBBSÉGGEL GYŐ-  
 ZÖTT.

## A HORVÁTOK VÉGSŐKIG MENŐ HARCOT HIRDETNEK A SZERBEK ELLEN

ZAGRAB, október 29. — Öt ezer horvát földműves és ipari munkás  
 Eszéken tüntető négyülést tartott abból a célból, hogy a belgrádi politika  
 ellen való eredményesebb küzdelem céljából egyesült horvát paraszt-párt  
 és horvát demokrata párt szónokait hallgassa meg, szintén pedig arra vonat-  
 kozólag hozzon határozatot, hogy minden erejüknek kifejtésével miként  
 harcoljanak.  
 Az észéki gyűlést a résztvevők ünnepnapnak tekintették: ünnepi ru-  
 hákat öltöttek, jellegzetes nemzeti színekkel pompáztak, amelyek vidékenként  
 különböztek. A gyűlésen a régi időbeli szerbek, akiket Trjanon csatolt Ju-  
 goszláviához, szintén nagy számban voltak jelen és horvát testvéreikkel  
 egyet voltak a belgrádi kormány sorozatos bűneinek ostorozásában.  
 Nagy viaszhangja volt a három főszónok: Matak, Pribitcevic és  
 Pernar beszédének. A három főszónok a három főcsoport képviselőiben  
 ismételt és egyöntetűen kijelentették, hogy a belgrádi uralomnak véget kell  
 érnie Jugoszláviában, a horvátok és a velük egyesült csoportok képviselői  
 addig nem fogadják el helyüket a belgrádi parlamentben, az érdekeit cso-  
 portok pedig addig nem folytatnak semmiféle politikai érintkezést a nagy-

szerbekkel, amíg nem rendelik el az új választásokat Jugoszlávia egész te-  
 rületén.  
 Az észéki gyűlésen határozataikban ment, hogy a horvát paraszt-  
 párt és a horvát demokrata párt — mint egyesült ellenzék — a bulgárokkal  
 együtt, Radics István harcát folytatja abból a célból, hogy a kiküzdendő  
 nagy föderációban mindenki egyenlően osztályokodják a jogokban.

## HALOTTAK ESTÉJÉN

A lelkeim hazaszáll egy temető kertbe,  
 Ahol jó szüleim vannak eltemetve.  
 Három sírban fekszik: kiket úgy szerettem:  
 Édesapám, Anyám, szeretett hitvesem.  
 Tudom, be van növe gyepel sírhalmotok,  
 Kakukkfű, télizöld virít már rajtatok.  
 Elváltam tőletek messze idegenbe,  
 Nem gyújthatok gyertyát az esti sötétbe.  
 De gondolatimba ottleszek veletek,  
 Szívem sóhajával kereslek benneteket.  
 Érettetek is száll imám, testvéreim,  
 És kik már porladtok, kicsi gyermekeim.  
 Vajjon, térdelek-e még sírtok előtt?  
 Megadja-e Isten nekem azt az időt?  
 Vándortársaim, gyertek gyűjtsatok ma gyertyát,  
 Keressé fel kiki a maga sírhalmát.  
 Tudom, egy síncs közöttük, akinek ne volna,  
 Egy kedves halottja, egy kedves sírhalma.  
 Azoknak is gyűjtsunk, kiket elfeledtek,  
 Akik vitézül a harcúeren elesetek,  
 Akiknek azóta tán fejfájuk síncsen,  
 S nem domborul sírjuk a temető kertben.  
 Szeretszék feküsznek, idegen hant alatt,  
 Mondjunk értük imát s könnyebben nyugszanak.  
 Merüljünk ez estén buzgó imádságba,  
 És gondoljunk minden álelünk sorsára,  
 Amely nem biztosabb, mint a földnek férgé.  
 Bármikorön eleshetünk, minden órán, percben!  
 Azért gyűjtsunk a szívünkben holtainkért lángot,  
 Hallgassa meg az ég Ura egyszerű imánkat.  
 Adjon minden megholtaknak örök üdvösséget,  
 Az élőknek szeretetet, áldást, békességet.

Z. J. IMRE, Macleod, Alta.

## MONTREALBAN KANADA KÉT POLITIKAI VEZÉRE

BENNETT, A KANADAI KONZERVATIV PÁRT VEZÉRE MONT-  
 REALBA ERKEZETT, HOGY KELETKANADAI POLITIKAI KÖRUTJAT  
 MEGKEZDJE.  
 UGYANCSAK E HÉTEN VÁRJAK MONTREALBA KING MINISZ-  
 TERELNÖK MEGÉRKEZÉSÉT IS, AKI TUDVALEVŐLEG AZ UTOLSÓ  
 KÉT HÓNAPOT EUROPA-BAN TÖLTÖTTE.

## CSEH TANÁROK A SZLOVÁK MIATYÁNK ELLEN

Az érsekújvári állami polgári iskolához csupa cseh tanárokat nevez-  
 tek ki, akik nem igen vannak inyére a szlovákoknak, részint, mert csehek,  
 részint, mert vallástalanok. A szlovák papok elrendelték, tehát az iskolás  
 gyermekeknek, hogy az iskolában minden tanítás óra kezdetén, amikor be-  
 lép a cseh tanár, imádkozzák el szlovákul a Miatyánkot. Hetek óta tart már  
 ez az állapot. A cseh tanárok tiltakoznak a Miatyánk ellen, fenyegetésnek,  
 a tanulók azonban kijelentették, hogy hitoktatásuk rendelték el nekik az  
 imádkozást, ők tehát teljesítik. Míába tiltották el az osztályfőnökök, hiába  
 adta ki a tanári konferencia szigorú tilalmát az imádkozás ellen az igazga-  
 tó, a tanulók továbbra is állhatatosan óráról-órára elmondják a maguk Mi-  
 atyánkját. Az igazgatóság most felettes batósága útján a kormánynak tett  
 jelentést az ügyről s a cseh tanárok abban bizakodnak, hogy a kormány  
 majd az egyházi felettes hatóságok útján eltiltatja a szlovák imádkozást. A  
 Hlinka-féle renegátoktól kitélik az is, hogy maguk fognak a vallástalanok-  
 nál eljáráni, hogy ne ragaszkodjanak annyira a szlovák anyanyelvhez és a  
 Miatyánkhöz.

RÖVIDESEN KÉSZEN LESZ A NAPTARI!  
 KÜLDJE BE AZ ÖTVEN CENTET A NAPTARRAI!

## MEG AKARTAK GYLKOLNI A SZERB KIRALYT

SANDOR, SZERB KIRALY ELTARTOZTATTAK, ALLITOLAG A  
 LEN TITKOS MERENYLETET FE-  
 DEZTEK FEL A HÉTEN. A ME-  
 NYILT FORRADALOM KÖVETTE  
 RENYLET TERVEZŐJET, KRISTO-  
 VICS MACEDON POLITIKUST LE-

## LEVEL A SZERKESZTŐHÖZ

TORONTO, október 20  
 A Kanadai Magyar Újság  
 Tekintetes Szerkesztőségnek.  
 296 1/2 Main St. Winnipeg, Man.

A folyó hó 20-iki számukban ol-  
 vastam az Ujváry ügygel kapcsolat-  
 ban Istvánffy Miklós, szövetségi tit-  
 kár nyilatkozatát, amelynek szemé-  
 lyem ellen irányuló éle kénysszerit ar-  
 ra, hogy az ügygel foglalkozzam és ké-  
 rem jelen leveletem legközelebbi szá-  
 mukban közölni sziveskedjenek.  
 Kétségbe vonom azt, hogy István-  
 ffy titkár urnak módja lett volna, —  
 mint ahogy azt nyilatkozatában hang-  
 sulyozza az eset részleteivel megis-  
 merkednie, mert remélem, hogy any-  
 nyira a hivatása magaslatán áll, hogy  
 ha a tényleges helyzetet ismerné,  
 nem állítana a tényeknek meg nem fe-  
 lelő dolgokat.

A szerkesztőség megjegyzése: A  
 Kanadai Magyar Újság október 20-iki  
 számában leközölt Istvánffy Miklós  
 féle nyilatkozat kapcsán leszögeztük  
 azt, az álláspontunkat, hogy mi Ujvá-  
 ry üzleti ügyeivel tovább foglalkozni  
 nem öhajunk. Bár álláspontunkat ez  
 ügyben továbbra is fenntartjuk, a kör-  
 rekt eljárás miatt kötelességünknek  
 érezzük, hogy ugyanakkor, amldón a  
 Wilczek Sándort megvádoló levelet  
 leközöltük, Wilczek Sándornak ugyan  
 azon alkalmat megadjuk arra, hogy  
 ugyancsak a nyilvánosság előtt sa-  
 ját magát és eljárását megvédje.  
 Minden további következmény le-  
 vonását — ezuttal tartózkodni kívá-  
 nunk.

## MEGINT „ZSIDÓZTAK“ MAGYAR ORSZÁGON

Budapesten és Debrecenben az el-  
 mult héten az egyetemi ifuság ismét  
 zsidóellenes tüntetéseket rendezett.  
 A magyar ifjuságnak fogalma sincs  
 róla, milyen rettenetes sokat árt a  
 külföldön Magyarországnak nevének  
 hasonló cselekedeteivel. A külföldi sa-  
 jtó nagyrésze amugyis magyarellenes  
 és a zsidókérdés megoldásának ez a  
 teljesen helytelen és balkáni értelme-  
 zése csak újabb tápot ad a zsidóellenes  
 nézetek arra, hogy bennünket tovább tá-  
 madjanak. Jó volna ezeket a szem-  
 pontokat figyelembe venni azoknak  
 is, akik félremagyarázott hazafiaság-  
 ból a diákság zsidóellenes tüntetéseit  
 a háttérből irányítják.

**Kanadai Magyarok Karácsonyi Társasutazása**  
 INDULÁS NEW YORKBÓL: december 8-án.  
 HALIFAXBÓL: december 10-én.  
 Csoportvezető: HORDÓSY IVAN Hajónk: „BALTIC“, 24 ezer tonna,  
 WHITE - RED STAR LINE  
 MÁR CSAK 4 HET VAN AZ INDULÁSIG — KÜLDJE BE IRATAIT ÉS FOCLALJA LE HELYET MEG E HÉTEN!  
 KÉRJEN RÉSZLETES INFORMÁCIÓT!

## UJ MAGYARORSZÁG FELÉ...

A Budapesten megjelenő Magyar Szemle, amelyet Szekefi Gyula szerkeszt és gróf Bethlen István miniszterelnök, mint lapvezér irányít, legújabb számában figyelemreméltó cikket közöl Ottlik Lászlónak, a széles körökben ismert névelőszociológusnak tollából. Ottlik ebben a tanulmányában rendkívül fontos, és mindnyájunkat egyformán érdeklő kérdést vetett föl. Nincs magyar ember, aki lemondana Szent István birodalmáról, de vajjon hogyan rendeznénk be az új Magyarországot, ha az elszakított részeket akár egy történelmi véletlen visszahozná, vagy akár kármilyen más úton visszakerülnének, ami nem hiú ábránd, hiszen a mai Közép-Európa kiforratlan, szinte folyékony állapotban van és mindinkább bebizonyul a békeszerződések által teremtetett új helyzet tarthatatlansága. Ottlik László fejtegetéseinek az a röviden összefoglalható lényege, hogy egykori nemzetségeinknek, akik ezer esztendőn keresztül jó és balsorsban együtt éltek velünk, meg kell adnunk azt a legnagyobb önkormányzatot és szabadságot, amit maguk kívánnak. Egykori nézetünket tehát meg kell változtatnunk. Az új hazafiasság — „neopatriotizmus” — önálló nemzeteknek ismeri el az egykori nemzetiségeket. A tanulmány fontosabb részeit, minden megjegyzés nélkül, csaknem szószert az alábbiakban közöljük:

Mi a „neopatriotizmus”? — ez az első kérdés. — A hazafiságról alkotott régi fogalmainknak teljes ártértékelése. A neopatriotizmus az a felelet, amely belátja azt, hogy Szent István hagyatéka nem kisebbség, nem többség, nem uré, nem magyaré hanem mindazoké, akiknek ősei a Kárpátok ölében nyugszanak. A neopatriotizmus nem ismeri az ellentéteket, amelyek magyart, horvátot, szlovákot, rutént, erdélyi románát egykor elválasztottak egymástól. Ugy látja, hogy ezek a népek problémáikat csak együtt, egymás támogatásával oldhatják meg, különben pusztulás lesz osztályrészüik.

A magyar társadalom elitje ma már azt a kulturális nemzetpolitikát, amely a háború előtti Magyarországot jellemezte. Ez együtt jár a neonacionalista szellem térhódításával. Tíz év alatt kegyetlenül nagyot fordult a világ és tudjuk, hogy a „házigazda” akkori fölüeny helyzete helyett ma már legfeljebb az idősebb testvér szerepében vagyunk otthon. Az új kiegyezés nem egyedül a mi érdekünk. Ezt már odaát is tudják. Nemcsak a róna veszítette el a bércet a trianoni szerződés következtében, hanem a bérc is elvesztette a rónát. Nincs magyar földműves, aki annyit veszített volna, mint a tutajos, az arató, a drótos és az ablakos szlovák testvér. Bármit vittek is el tőlünk a magyar mult emlékeiből, még mindig mi jartunk jobban, mint Erdély és felvidéki testvéreink, mert nekünk s egyedül nekünk maradt meg vigasztalásul Hungária csodás és megragadó történetének minden mély és örök igazság- és propagandaértéke. Thököly hiába harcolt a Felvidék szabadságáért, Rákóczi hiába pihen a kassai dombon: szlováknak, rutének az ő nemes emlékükből lelkét furdetnie nem szabad. Helyettük a Felvidék népének most már csak Ziskában és Prokopban, legfeljebb, ha Jánosokban, a haramiában szabad a maga hőseit tisztelnie. S vajjon az erdélyi nép jobban járt-e azzal, hogy most Báthory Istvánnak, Bethlen Gábornak világtörténelmi dicsősége helyett Hora Kioskával és Ávram Jankuval kell beérnie?

Elynyomta-e Magyarország a kisebbségeket annakidején? A kisebbségi elnyomás mindössze abban nyilvánult, hogy a magyar állam meggátolta a nemzeti kisebbséget, mint ideált, mint célkitűzést. A magyarországi nemzetiségek nem voltak öntudatos harcolók, hanem békésen szunnyadó, szelíd és áldott emberei masszák, amelyeknek felbresztése csupán néhány rajongó elszánt lélek céljában élt. A magyar állam ez ellen a cél ellen küzdött oly fegyverekkel, amelyek megfeleltek a kor szellemének és a civilizáció elveinek. Hogyan állunk most az elszakított egyes nemzettekkel?

A horvátok helyzete rendkívül egyszerű. Itt sem a terület földrajzi egysége, sem lakosságának majdnem teljes egyenmősége, sem a történelmi hagyományok szilárdasága nem vitás. A horvátok tisztában vannak azzal, hogy egy Magyarországgal ma kötéendő államszövetség nekik csupán előnyöket hozhatna, anélkül, hogy nemzeti céljaikból akárcsak egy jótányit is fel kellene áldozniuk. S minő más helyzet volna számukra a régi civilizált európai testvérel élni ismét politikai közösségben, akinek nagyobb anyagi erejére bátran lehet támaszkodni, holott ma erkölcsileg és politikailag megalázva, anyagilag kizsákmányolva nyögnek a szerb fajtestvér uralma alatt.

Más a szlovákok helyzete. A szlovák vezérek ma még nem bíznak bennünk eléggé, aminek eléggé világos oka az, hogy szállásterületük korántsem mérközhetik egységében a hovátokéval és hogy nekik, mint nemzetnek, egyelőre még politikai és közgazgatási hagyományaik nincsenek. Persze, ezeket a cseh diktatura alatt sohasem fogják tudni megszerezni. Nem kétséges, hogy a magyar közvélemény véleménykülönbség nélkül kész elismerni a szlovák nemzet jogát az autonómiához, az önkormányzatához. Ennek az autonómiának teljes tartalma azonban csak közvetlen tárgyalások útján volna tisztázható, hiszen majdnem teljesjoggal attól függ, hogy mik volnának a szlovákság igényei. A mai Csehszlovákia keretei között éppen a szlovákok azok, akiknek nem lehet a határmenti magyar területekkel hozzájuk láncolt magyar tömegekről lemondaniuk, mert a magyar tömegek nélkül a szlovákság elveszett báránynak volna a cseh farkas gyomrában. A magyarság vezéréinek kitartása nélkül az autonómia ügyét rövidesen végzetes fenyegetné. Ha a Felvidéket visszacsatolnák Magyarországhoz, azonnal megszűnnék a szlovákok elnemzetlenítésének veszélyei, amely ma őket fenyegeti. Viszont a szlovák nemzet vezetőinek meg kellene gondolniuk, hogy egy területet, amelyen negyvenszázalék magyar él, tulajdonképpen zárt tömegekben, szlovák dominanciának ismerjenek el. Itt olyan megoldásra volna szükség, mint a délafrikai államokban, ahol a két uralkodó nyelv: az angol és a holland, teljes egyenjogúságot élvez.

Erdélyben a helyzet részint kedvezőbb, részben nehezebb, mint a Felvidéken. Erdélynek földrajzi keretei tiszták és az ősi „három nemzet” szisztémája világosan mutatja, a megoldásnak egyedül helyes útját. Itt az a baj, hogy az erdélyi román külöldi szomszédjával közös eredetű és így bizonyos joggal tartja magát azzal azonos népfajnak. A nagy román faji imperializ-

mus eszméje ezért sokkal nagyobb ellenállásra képes, mint akár a jugoszláv, akár a csehszlovák állameszme. A magyar és az oláh nemzet közé ezenkívül éket ver az erősebb osztálykülönbség. A magyar a szlovákot és a németet nem tekintette külön nemzetnek, a horvátot önmagával egyenrangúnak ismerte, az oláh viszont pástort és jobbágy nép volt és legfeljebb szánakozó jóakarát tárgya volt a régi magyarok szemében. Remélni lehet, hogy meg fog születni a hajlandóság az erdélyi román vezetőkben is arra, hogy visszatérjenek a történelmi fejlődés útjára s megteremtsek a független Transzilvániát, az ősi három nemzetszerkezetnek új korszerű tartalmat adva.

A rutén föld autonómiáját nemzetközi szerződés biztosítja. Egy pillanatig sem kétséges, hogy Magyarország a csehek által aláírt, de határidő nélkül meghosszabbított váltót a rutén föld népe által nyilvánítandó óhajnak megfelelően kész volna beváltani.

A „neopatriotizmusnak” az a célja, hogy Szent István birodalmának összes népei egyforma büszkeséggel tekinthessék

hazájuknak Hungáriát. A Szent István birodalma nem kizárólag a miénk s amint joggal magunkénak tartjuk az elszakított területeket és azok kulturális értékeit, ugyanolyan joguk van a magyar és nem magyar ajku testvéreinknek a Duna-Tisza síkjához. Amidőn visszakérjük azt, amit tőlünk jogtalanul elvettek, egyáltalán tisztában vagyunk azzal, hogy mi is tartozunk visszaadni az elszakított területek őslakosainak azokat a kincseket, amelyeket tőlük vettek el igazságtalanul és amelyeknek mi vagyunk egyedül őrzői.

Ez a neopatriotizmus alapja és tartalma és csak ez lehet Magyarország új és boldog ezer esztendejének ígéretes záloga!

Mindezeknek a nagyfontosságú fejtegetéseknek különös súlyát az adja meg, hogy annak a lapnak vezető cikke tartalmazza őket, melynek lapvezetője gróf Bethlen István, Magyarország jelenlegi miniszterelnöke és így a magyar hivatalos politika álláspontjának tekinthető.

## „Jézus nevében azok is kaptak ajándékot, akik nem vártak...”

MILYEN HATÁSA VOLT A „MINDENKI KARÁCSONYFÁJÁNAK” — A TAVALI Szent ESTÉN! — ADJON EGY FE-  
NYÓGAT A SZÜLŐHAZA NYOMORULTJAINAK KANADA MAGYARSÁGA IS! —

Most, amidőn elhatároztuk, hogy a kanadai magyarok első társasutasával kapcsolatosan Budapest nyomorultjait és szenvedő részére felállítjuk a „Kanadai magyarok karácsonyfáját,” talán nem lesz érdektelen, ha megírjuk, milyen hatása volt a „Mindenki karácsonyfájának” a tavalyi szent estén Budapesten.

Itt van előttünk a budapesti „Nemzeti Újság” tavalyi karácsonyi száma, amely a következőkben számol be a „Mindenki karácsonyfája” néven a tavalyi évben először bevezetett gyönyörű akcióról:

BUDAPEST, 1927, karácsony.

— A szent este meleg hangulata áradt szét az egész fővárosban, az egész országban. Magyar karácsony, magyar szeretet lángjai gyúltak ki a karácsonyfákon. Palotákban és kis külvárosi házakban ünnepelték a kis Jézus születését a kereszténység legnagyobb ünnepének előestéjén. A fővárosban nagy-szerű újításként megjelent az uccákon is a karácsonyfák, a „Mindenki karácsonyfája,” a-

mely sok-sok gyermeknek, szegénynek hozott a gyermek Jézus nevében örömet és boldog pillanatot.

### A BELVÁROSBAN

A Ferenciek-téren, a templom előtt állították fel a karácsonyfát, amelynek csillogó fénye szeliden hullott a leszálló esztomályba. A karácsonyfát körülállók nagy tömeg megilletődve nézte sokáig a szép látványt.

Egy kis lány bájosan szavalt alkalmi költeményt, majd a rendezőnek játszott. A hangulatos kis ünnepség az egyetlen volt a Belvárosban, amelynek alkalmi költeményt akarta felhívni, hogy a jövőben nagyobb mértékben támogassa a most megindított „Mindenki karácsonyfája” akciót. A legkedvesebb volt, amikor a karácsonyfák mellett cukorkát és süteményt osztogattak az arra járó gyerekeknek Kenessey Istvánné és Stefanits Istvánné, a kis ünnepség fáradhatatlan rendezői.

Két előfizetők ingyen utazik a szülőházába!

### BUDÁN

A Mindenki karácsonyának szép eszméjét artistikusan való sították meg az I. kerületben, a Szében Antal-téren, ahol két gyönyörű karácsonyfát állítottak fel. A karácsonyfák körül több százan áhitatos csendben hallgatták a Tabáni Énekhar-

Calligaris Ferenc dirigált. A „Mindenki karácsonyának” faja körül megjelentek a kerület vezető asszonyai is, akik között ott láttuk Kray Istvánnét, Szegedi Maszák Aladárnét, Szigethy Jánosnét és még másokat. Majd 2000 ajándékosmagot osztottak ki a szegények között. A rendezés fáradhatatlan munkarácsonyi énekeit, amelyeket kása Radnai Árpádné volt.

## „BEESETT, SÁPADTARCU, KIPIRULT GYERMEKEK...”

### A KÜLTELKEN

„Mindenki Karácsonya.”

Ez a felírás világított szombaton, szent karácsony estéjén az Angyalföld legsötétebb részén azon a karácsonyfán, melyet a Szent László-ut egyik üres telkén állítottak fel, hogy a külváros szegény gyermekei is megjelhessék a Szeretet anyagya. Ezernél több apró gyermek vette körül a csillogó fát. Beesett, sápadt arcuk kipirult, amikor felhangzott a karácsonyi ének. A diszes fa alól aztán előkerültek az ajándékok, melyeket Pekló Józsefné, a karácsonyfa any-

ja és Veress Judit gyűjtöttek össze fáradságos munkával. Ez az apró csomag. Mindegyikben alma, dió, cukor. Egyeseknek játékok is jutottak. És amíg a gyertyák szeliden lobogó lángja felmelegítette ezeket az örömtől, boldogságtól nem ismerő apró emberek szívét, a ragyogó fa fényében megtorpant az uca forgalma a szokatlan látványtól. Munkáskülsejű emberek alázatos lélekkel emelték le kalapjukat. A rövid ünnepély után vídám, zajos csoportokban szelődtek szét a boldog gyermekek, kezüikben a drága kincsekkel, Jézuska ajándékával.

## SZÜRET — OTTHON

Kunszentmiklós, október hó

Délután három óra. A házak csukott ajtóival szunyókálnak a délutáni nyelme napon. Az ünnepi harangszó utolsó bimbója még ott hullámlak a levegőben, mikor messziről ezüstös, vídám hangocskák ugrándoznak közelebb. Magyarruhás, sarkantyus legények mennek el az ablak alatt. Erre a muzsikára valamennyi ablakon megbillenek a függönyök. A hagyományos, jelmezes, szüreti mulatságot tartja a fiatalaság.

Itt is, mint az alföldi, homokos, jóbortermő vidéken sok helyen, megünnepelik az újbor csordulását. Sok előkészülettel jár egy ilyen szüreti mulatság. Összeshordják a szőlőt, új mézet, almákat, a lopás objektumait, meg hívják a vendégeket, akik majd lopnak, fölkerlik a csöszlegényeket, lányokat, akik majd őrzik a szőlőt és elcsipik a tolvajokat, megválasztják a bírót, aki majd megbírságozza őket és kiválasztják a bírónét, akitől majd felire lehet lealkudni a büntetést. Van aztán öregcsőz, tollas zsidó, üstfőltető cigány, kártyavető cigányasszony. A zsidó cigányosan, a cigány zsidósan beszél, de ez nem baj. Annál érdekesebb.

### SUBA SUBÁVAL

Gyülekeznek a kávéház előtt. A kocsi utrakészen állanak. A nyolc-tíz szék sárga hátast alig bírják kantáron tartani, ijedeznek egymás virágos sügyelőjé-  
től, fölhorokannak, körben forognak. Gazdáik, a csöszlegények,

elementek a csöszlányokért. Már jönnek is. Karanfoga. A lányok rá rá sem lehet ismerni. Ezek azok a lányok, akik vasárnaponként hosszú, rakott szoknyában hosszúujjas szűk blúzban, simán hátrafésült hajjal, a szoltár me-reven magukhoz szorítva, olyan szigorú és szertartásos lépésekkel mennek a templomba? Bő, fehér szoknyájuk vidáman lebben meg, a fejükön virágkoszorú mosolyog és könnyedén ugranak fel a hatalmas zöldgalyas szekerre. Muzsikaszóval járják be a falut. A cigányok éppen most pakolnak fel a kocsi alá és rögtön össze is vesznek a helyen a bögös arra a lócára akar ülni, amelyikre a cimbalmos akarja tenni a cimbalmot. A kocsi a lovak közé vág, a primás rárántja a legkedvesebb szüreti nótát:

— Nem félek, nem félek, nem félek, nem bánom engem senki, csak a szőlő-barna szeretőmet ne szeresse senki... a lovak ne ki iramodnak s a banda egyszerre a legnagyobb megértéssel kísér, pedig a cimbalmos még el sem helyezte, félig ölében tartja a cimbalmat, a bögös meg félig a kocsi farán lógva ölelgeti a nagybögöt, onnan forgatja szemét a cimbalmosra.

Ösrégi sorrendben indulnak. Előli megy az öregcsőz számaron. Rongyos szür rajta, nagy-szerű, kopott csöszkalapja szemére húzva, bunkósbot a kezében, azzal dirigálja a szűkség esetén a csacsit. Első kocsiin ül a bíró. Féderes, fekete kocsi, amelyen első embernek dukál. Hat szépszemű, szépszarvu fehér ökor halag a nyomába, nyakukon csöngettű hímblózdik, tempósan hajtogatják a fejüket, szedegetik a lábukat, pedig olyonkat csördít följük ostaróval a kisbérés, hogy egy szempillantás alatt tele van az ucca bámezkodókkal. Ez a szekér viszi a csöszlányokat. Jön a tollas zsidó. Fűtül, táncol, sántít, kiforgatja a karjait, kizöldült ferencjóska lóg rajta, a fején me-redezik az indián fejdisz, hátán nagy tollasbatyu. Csak úgy fűs től a pöhöly, amint fölhaljt a le végőbe egy marékka. Menekül előre mindenki, aki nem akar ilyen könnyen megtollasodni. Éppen csak a gyerekek rohannak visitva nyomába. Legutolsó a cigánykocsi. A rongyos ponyvasáras kis kocsi hórihorgas nagy fejű, sovány ló húzza. A kocsi közepén két kas méz, a cigány őrzi, hátul a saráglyában rézűst hever a szalmán, rozsdás bográcsokkal körülrakva, elől a ponyva két oldalánál két óriási napraforgó bógot búsan a sovány ló minden lépésére. Dalolva járják be a falut, de minden kocsmánál stációt tartanak, így aztán mire visszakerülnek, minden kocsi mászt énekelnek. A legények összeülekezve kurjongatnak, a lovak is összeszoktak már, békésen poroszkálnak egymás mellett és örveendezve legelgetik le egymásról a virágokat. A csöszlányok összebuja állnak a szekér közepén, a virágkoszorú nem sok enyhét tart-hat rajtuk, mert ugyan sokféle színben játszik a karjuk.

Esten van a szüreti bál.

A kávéház környéke csak ugy-

félat előtt egypár jobbmodu gazdalegény támaszkodik a falhoz zsebvégott kézzel, az ucca közepén meg vasárnap sötétképantallós iparoslegények sétálnak lányokkal. Nem nézzenek be a lefüggönyözött sima ablakokon egy világot sem, pedig sokért nem adnák, ha most bent lehetnének. Nekik is lesz szüreti báljuk, egy hét múlva a nagy gazdáké, rá egy hétre meg az iparosoké, de tudják, hogy ez a mulatság, a szegény szelére mulatsága a legigazibb, legőszin-tőbb jókedvű, legkellemesebb mulatság, ahova ők a régi szokások szerint nem mehetnek.

Nincs az a két ajánlásra elküldött, névre szóló meghívás pesti elítbál, ahol jobban számon-tartanak az osztálykülönbséget, mint itt. Ki van zárva, hogy a polgári ifjúság bájjára, erre a bátra, eljöjjenek iparosok, vagy gazdagabb legények. És ki van zárva, hogy a gazdák, vagy iparosok bájjára elmenjen a szegény szőlővencellér gyereke, akár fiú, akár leány. Semmiféle társadalmi osztály nem tartja be oly gögösen a közmondást: suba subával, guba gubával, mint ez, amelyik csakugyan subát és gubát hord.

### AKIK A HOMOKBÓL JÖTTEK

Ezek, akik most itt szüreti mulatságot tartanak, megérdemlik, hogy a legigazibb, legjobbkedvű, legkedvesebb bál az ő báljuk legyen, ha nem is érezkednek le közéjük se az iparosok, se a gazdalegények. Azoknak, akik itt vannak, nem szó-rakozási alkalom, nem egy pár

A régi Lóverseny-tér bejárta... a kis Jézus 'ajándék' képen a 'ors nyomorultja' között.

A FOGHÁZBAN

A Koháry-ucca halk és csendes, szinte nyomott sem hagyott az ünnep zajlása. Az igazságszolgáltatás palota hatalmas tölgyszakálya...

belül pedig ünnepi hangulat, izgalom és lázas készülődés. A fogházvezető-ügyész, vezetője mellett, a budapesti királyi ügyészség elnökének az engedelmével délután 4 órakor megkezdődik a hagyományos karácsonyi ünnepély.

Ilyen volt a 'Mindenki karácsonyfája' — Budapest — 1927 karácsonyán. Ma, az Úrnak 1928-ik esztendőjében sincs sokkal boldogabb karácsonya a magyarnak.

Ha nekünk itt, a messze idegenben nincs is mindig jó dolgunk, — de — ugye — mégsem éheznek közöttünk senki? Azok a magyar testvérek, akik boldog családi körben fogják tölteni az idei karácsonyt, gondoljanak ar-

ra, hogy odahaza, a szerencsétlen szülőházaiban karácsony estéjén sokaknak még egy falat kenyér sem kerül. Ha sokat nem is adhatunk, adjunk csak annyit, amennyi egy fenyőgallyra elég.

Talán ez mégsem tulsok kérelemnek — és az Isten megfizerte.

MEGOLDJÁK A NYUGATI FARMOK TRÁGYAZASÁNAK KÉRDÉSÉT

A nyugati farmok trágyázásának kérdése régóta foglalkoztatja a gazdasági köröket. A torontói egyetem egyik tanára, most érdekes előadásban ismertette ezt a kérdést.

kén hatalmas erőtepet kel felállít, amely vizierrel segítségével a lehető legelőcsöbben fogja előállítani azt a villamoságot, amely a műtrágya előállításához szükséges lesz.

Gyönyörű és regényes a mi új hazánk

SOK ÉRDEKES MIEGYMÁS KANADA MULTJARÓL, JELENJÉRŐL ÉS JÖVENDŐJÉRŐL — LÉGI RENDŐRSÉG — HUDSON VASUT — ÉS A „FEHÉR SZÉN”

Kanada északi részén, a Labrador és Alaszka között húzódó területen most folyik a leghatalmasabb felfedezői roham, amelyet a világ valaha látott.

noéra voltak utalva. Földhözköztetésük számtalan nehézség elé állította őket, mert meg kellett birkóznok nemcsak a nagy távolsággal, de azokkal az akadályokkal is, amelyek hegyek, tavak, erdők és puszták alakjában állottak útjukat.

Keletkanadában a legjobb, legbiztosabb és leggyorsabb postaküldés... LOUIS SZABO BOX 244 515 SOUTH Main Str. Welland, Ont.

letűnt idők felfedező utjaival, de minden tudományos fejlődés és modernizálási kísérlet mellett is megmaradt Északkanadának romantikus, festői szépsége és vad külseje.

A modern kutatási eszközök alkalmazása nyomán új városok emelkednek az erdősek és sziklák között, hatalmas bányavállalatok alakulnak, óriási papírgyárak nőnek ki a földből.

A MODERN IDŐK LELKE: A GAZOLINGÉP Északamerika romantikájának az evezőcsapások ritmusa és a vezérgyuta vonítása az alkotóelemei, de a modern időkben Északamerika fejlődésének legújabb eszköze a gázolin-gép.

hét családom van, mindönt magunk dolgoztunk, aztán a tizhundred allig lött hatvan hektó. Ugyan mennyi kommciót kapnak? Mennyit is kéröm? Tizenhat mázsa búzát, éppennyit rozsot, árpát, kukoricát két-két mázsát, kétszáz pengőt, kétszáz kéve kenyéret, két hektó mustot.

WHITE STAR-RED STAR LINE Rendes hajójáratok Montreal és Halifaxon keresztül Európába. Lukács Sándor, Canada Bldg., SASKATOON. GEO. J. DROBEY, 10275-101 St., EDMONTON.

napra való élmény, nem jelmez mulatság ez a szüreti bál. Ezek a homokból jöttek, a homokból, nem is a földből, mert a föld csak terem néha a gazdájának árnyékot is, pihenést is, de az a tizesz, napszagu, sárga tenger kora tavasztól késő őszig rabszolgájává teszi azt, aki bánik vele.

finomabb kis mézesüvegeket. Az egyik legényt kaptárolpáson kapják. — Három pengő — szajba ki a biró. — Ugyan, ne bomolj, — fel-lebezi meg az itéletet, — hisz alig van benne félkiló. — Hát aztán? Az maga mögött. — Dehogy éri! Két pengőjével kilóját adom, amennyi a bóród alá fér. — Megegyeznek két pengőben, de a kaptárt vissza kell adni. — Megint lökődnek egy legényt a biró elé. — Má mögen, Gyuszikám? — Az ám, má kifosztanak tisztára. — No, húsz fillér nem vág a földhöz. — Szép piros alma. A legény csóválja, a banda felé hajítja. — A cimbalmos, aki már a földpaprikákat is lelegette a feje fölül, röptében elkapja, egy pillanat alatt lehántja. Rávigyorog a bögőse.

Pamaty bosszusan rántja meg a vállát. Azelött bírkát adtak a legények szüreti bálhoz, most meg tegnapelőtt törte el az egyik csőszlegény lóva a lábát, az tán ebből a kényszerűvágás alá került, esett állatból küldött el Pamatynak egy negyedet a szüreti bál muzsikaköltésének ma gáraesó honoráriumaképpen. — Azelött könnyebb volt. Azelőtt bor is volt, ára is volt. Most egyik sincsen meg. — A terem közepén apró emberpár táncol. Csárdást járnak olyan ringó, puha mozdulatokkal mintha a földeken lakó buzaka lászoktól tanulták volna. Bábonyiak, egy helyen szolgálnak, míg összekerülnek. Az emberke szálas, purzicsánszínű hajusza keményre van kikelve, a párja nagyhomlokú, nagyszemű igénytelen kis teremtes, meghatottan táncol. Napszitta hajuk aranyosan csillog, látszik rajtuk, hogy amíg kidolgozott kezük egymásban pihen, egy kis időre elfelejtik a gazdasszony nyelvét és a gazduram markát. — Kimelegsől lányom. — szól oda egyik feketekendős néni egy szép pirosarcu, eleven szemű lánynak. A lány megáll egy pillanatra. Táncoközben. Odanevet. — Hát aztán, édesanyám, mirok kapátam, nem vót meleg? — Hát hogy fizetett idén a szőlő? Megérdemli-e ezt a szép bált? — kérdjük a széplányos néni mellé ülve. — Ja, dehogy kérőmszépén. Feleannyi, mint tavaly volt, pedig akkor se volt sok. Mi tiz hódon vagyunk kommciosok,

Tele vannak az edényei tavalyi borral, azt el kell adni, pedig maligánd fokunkint csak négy fillért adnak érte. Szóval 14 fokos borért csak 56 fillért. Mindenki ráfizet a szőlőre, a nagybirtokosok is, ha még olyan keveset fizetnek is a vincelléreknek. A fiataloson, aki itt táncol, nem látszik meg az esztendei nehéz munka. Valami olyan ellenállhatatlan, szivből jövő jókedv ujjong itt ebben a teremben. Olyan szépek ezek a barna, tiszta szemű lányok, akik egész évben az anyuk mellett végzik a nehéz földmunkákat, kint a határ homokjában, még a falu egy szerű szórakozásaitól is elzárva és olyan kedvesek ezek a legények, amint kicsit szemérmesen kicsit félszegen legénykednek ott a lányok között és bamezz, kisfiús arccal nézik a nagy aranyrámás tükörben, vajjon, hogy mutat rajtuk a piros prusslik. Látszik rajtuk, hogy úgy mulatnak, ahogy csak azok tudnak mulatni, akiknek igen ritkán van alkalmuk rá. Minden esemény nekik és olyan tisztán átérzik és értékelik ennek a ragyogó hangulatnak minden szép ségét. — Reggel pedig visszamennék újra a homokba, hogy egy esztendeig újra dolgozzanak és talán újra hiába, mert hiszen most se maradt jóformán semmiféle ez után a forró homokban való keserves munka után, csak ennek az egyetlen éjszakának az emléke...

— Adnak el a gabonából? — Eladni? Bár öleg lögyön. — Kilencen ülünk mindönnap asztalhoz, aztán nálunk a pecsönye is lisztből kerül ki. Pedig kéne ruha, cipő mindnyájunknak, de miből? — Aztán mi dolog van a szőlővel? — Azzal van csak dolog. Téli re betakarunk mindön tőkét külfön, tavasszal kinyitjuk, aztán jön a metszés, aztán mög kikapálni, letisztítani, dönteni, öt-hatszor permetezni, kénporozni, háromszor kötözni, kaccsolni, karó iránt leszödni a hőgyit. A gyümölcsfákat nyelni, permetezni, meszelni, hernyózni, leszödni. Ott van csak dolog. — Tehát a vincellér nyolcadmagával dolgozik egész éven át, de nem tud semmit szerezni, csak a kenyere van meg úgy, ahogy. Hát vajjon a gazdák, hogy vannak megelégedve? Mindjárt kerül egy háromholdas gazda, akinek tavaly 32, idén 11 hektó bora termett. — A nagy melegtől összezsúrt a szeme, nem adott többet. Tavaly 50—52 fillérért ment a must, most 26—30-ért, pedig ez nagyon édes bor lesz. Akinek több termett, több a mérge ve-



# MAGYARORSZÁGI HIREK



A KANADAI MAGYAR UJSÁG  
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÉNEK JELENTÉSEI  
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÜNK CÍME: HEGEDŰS SÁNDOR UCCÁ 18. IV. 2.

## KEDVES MISTER...

Ezt a levelet harminchat példányban kellene lemásolnom, ha nem küldhetném el így, az újság útján.

Most volt Veszprémben a nagy kivándorlási bünper, amelyet napokon keresztül tárgyaltak és amelynek hálózata egész Dunántulra kiterjedt. A rendőrségnek és a csendőrségnek sikerült leleplezni azokat, akik az emberi nyomorúságból próbáltak maguknak anyagi hasznot kicsikarni. Annak idején közvetlenül a kommun bukása után, teljesen ziláltak voltak a viszonyok Magyarországon, igazán senki se tudott magának komoly egzisztenciát teremteni és a lehetetlen helyzetben vergődő emberek tekintete állandóan külföld felé fordult. Különösen Amerika csillogott előttünk, Amerika, amely akkor úgy tűnt fel, mint minden jónak, minden szépnek az egyetlen forrása.

Amerika bezárta a kapuit a bevándorlók előtt, ezek az emberek azonban mindenkivel elhitették, hogy tudnak utlevelet és vízumot szerezni. Nem kell egyéb hozzá, mint harminc-nyven dollár. Ma ez az összeg talán nem tűnik fel olyan nagyon nagyoknak, annak idején azonban a dollár volt a legnagyobb ur az egész világon, különösen Magyarországon a dollár jelentett mindent, kincset és hatalmat. Pár centért nagyszerű ebédet lehetett kapni, az idevédt amerikaiaknak valószínű eldorádó volt Magyarországon, mert nyolc — tíz dollárért egy hónapig fényesen élhettek.

Mindenki a dollárt hajszolta, a zúgtósdéken hihetetlen magasra szökött fel a dollár árfolyama.

A szegény emberek eladták mindenüket, hogy előkerítsék a harminc-nyven, ötven dollárt, nagyon sok embernek majdnem egész vagyona volt ez a pénz és ez az összeg, amit az uti-költségre össze tudott szerezni. Odaadták a pénzt és várták az írásokat. Az írások nem érkeztek meg, azt mondták, hogy nem megy ez oly gyorsan, hanem menjenek ki csak Németországba, vagy Franciaországba, majd onnan könnyen kijuthatnak, majd ott megkapják a szükséges okmányokat.

Harminchatan voltak olyanok, mint Ön, kedves Mister. Harminchatan érkeztek meg a kikötőbe azzal a meggyőződéssel, hogy majd felülnek a hajóra és New Yorkban partra szállnak. Harminchatan állított be az ottani ügynök és elmondta, hogy egy kis baj van, Amerikába ugyan el lehet jutni, de az Egyesült Államokba nem, ellenben választhat: mehet Kanadába, ahol nagyon hideg van, mehet Délamerikába, ahol nagyon meleg van. Többet ő se igen tudott magyarul és amikor a becsapott emberek rátámadtak, csak a vállát huzogatta.

Ott álltak Önök mind a harminchatan és nem tudták, hogy mit csináljanak? Hazamenni kissé bajos lett volna. Először már felégették minden utat, kiszöktek az országból, kis vagyonkájukat pénzzé tették, meg azután a szegyenkezés is sarkantyuzta valamit elhatározásra, újra beállítani a faluba és nézni a nevető vagy kárörvendő arcvonásokat? Nem, nem, inkább jöjjön akármi!

Es harminchatan, kedves Mister, magával együtt szétszórták a nagyvilágban. Várták Önöket a tárgyalásra, hogy elmondják mindazt, ami a szívüket nyomja. Hogy elmondják az első évek szenvedéseit, hogy feltárják az élet sebeit, vagy esetleg megmutassák, mit tudtak eddig elérni?!

Kedves Mister a bíróság se tudta az Ön címét, mint ahogy én se tudom, — nem tudták a tanúzásra a meghívót kikészíteni. Talán egyik másikának sikerült, talán így jobb a sorsa, mintha az amerikai Egyesült Államokba került volna, mert hiszen a sors az egyiket itt veti fel, a másikat pedig másutt kinezza meg. Két egyforma sors talán még sohse volt a világon, de azok az emberek mégis csak komiszul és csúnyán becsapták Önöket. Amit ígértek, amiért pénzt vetek fel, azt nem szolgálták meg. Ellenben megszolgálták a börtönt, amelyben osztályrészük lesz.

Mindenki úgy keresi a pénzt, ahogy tudja, de igazán utolsó ember az, aki szegény szerencsétleneket, az élet hajótöröttjeit zsarolja meg. Az ilyen pénzen, az ilyen kereseten nincs áldás, előbb vagy utóbb, de a büntetés eléri ezeket az elvetemült fickókat.

Kedves Mister, amikor olvassa ezeket a sorokat, talán eszébe fognak jutni a készülődés az indulás első izgalmait. Az is lehet, hogy sokszor öklöbe szorult a keze, amikor azokra gondolt, akik becsapták. Ma már biztosan megbékélt. Ma már a görcsösen egymásba kulcsolóddó kéz kismult, ma már a haragja biztosan felolvadt.

Ha megkérdeznék, nem is kívánna a bűnösök megbüntetését, pedig nem szabad puha szívűnek lenni, mert a harminchatnak nyomába ujak jönnek, az emberi gonoszság sohasem pihen, kiveti hálóját a gyöngékre, mindazokra, akikkel az élet keményen bánt és akik ki akarják korrigálni, meg akarják javítani sorsukat.

PAIZS ÖDÖN

## Amikor kettészakad a kis család

A tulajdonképeni kivándorlás erre az évre már befejeződött. Földmives embernek most már nincs keresnivalója Kanadában, amíg tavasszal újra meg nem indul a munka. De azért mégis indulnak újabb és újabb csoportok, de ez már a kivándorlás törvények második fejezetéhez tartozik. Ezekben a most utra kelő csoportokban ritkán látunk javakorabeli munkabíró férfiakat, akik azért mennek el innen messze Amerikába, mert két közül munkáját ott jobban megfizetik, nagyobb darab kenyeret kaphatnak érte. Asszonyok, gyerekek mennek az apához, aki már régebben odakinn van és már sikerült neki egy kis pénz felre tenni, otthon építeni, amire, már hivatja a családot.

hatóságok ott partra szállni azaz az indokolással, hogy az illetőknek szembajuk van. El lehet képzelni a szerencsétlen asszonyok kétségbeesését, akik itt hon feladták lakásukat, minden holmijukat eladogatták, készületek férjük után és most egyszerre csak visszahozták őket.

Az ilyen visszaküldés a hajótársaságok költségére történik, és így a hajótársaságokat is nagyon kellemetlenül érintette utasaitnak ez a tömeges visszautasítása. Eppen azért, mikor a harminc személy visszaérkezett, elvitték őket az Egyetemi Szemészeti Klinikára, hogy vizsgálják meg, mi lehetett az oka annak, hogy nem engedték őket partra szállni. A klinika egyik vezetője, Lénárd dr. megvizsgálta valamennyit és egyetlen egynél se talált olyan szembajt, ami a hatóságok eljárását indokolta volna.

Bizonyos, hogy a kanadai orvosok, akik a kivándorlókat megvizsgálták, jóhiszeműen jártak el, viszont kizárt eset, hogy az itteni vizsgálatnál ötven közé harminc beteg került volna be, amit különben az utólagos vizsgálat is teljes mértékben igazolt. Valami félreértésnek kellett fenforogni, ami azonban következményeiben súlyos tragédiákat hozt maga után.

Ezért olyan különösen igaztoltak az az asszonyok, akik most szállnak hajóra, mert hiszen még elgondolni is borzasztó, hogy ezt az utat amikor már összeindulnak el és minél közelebb jutnak Kanadához, annál jobban bekerülnek a télibe, kétszer egymás után megtegyék. A férfiak, apák továbbra is egyedül kinlódjanak, pedig már azt remélték, hogy a hosszú téli estéken együtt ül majd az egész család, beszélgethetnek az elhagyott otthonról, az asszony jó magyaros vacsorával várja a munkából hazatérő férjét és ha sok is a gond, a gyermekek vidám csacsogása azt is elűzi. Az asszony meg a gyermekek visszajöhhetnek ide a szegénységbe, az elhagyatottságba, előttük a bizonytalan jövő, hogy mi lesz, hogyan kerül majd újra össze az egész család, akiket először a nyomorúság választott szét olyan nagyon, hogy háromhetes utazás távolságra voltak egymástól. Most pedig valami furcsa rendelet nehezíti meg, hogy abba az otthonba, amit a férj, az apa munkája a messze idegenben felépített újra együtt legyenek örömben, szeretetben és úgy várhassák együtt karácsony ünnepeit.

## Hétről-hétre

(A KANADAI MAGYAR UJSÁG tudósítójától)

Bethlen István gróf miniszterelnök megérkezett nyári szabadidőre, amit Somogy megye bérletén, Inkepusztán töltött és átvette hivatalának vezetését.

Vass József, népjóléti miniszter, aki a pihenő miniszterelnök helyettese volt, tájékoztatta Bethlen István a folyó ügyekről, a belpolitikai helyzetről és



## A FRANCIA VONAL

egyike a legregibb és legmegbízhatóbb hajóvonalaknak, mely rendszeres hajójáratot tart fenn Bordeaux, Franciaországi kikötő és Halifax Kanadai kikötők között.

Ajánlja barátainak és rokonainak a Francia Vonal kényelmes berendezésű hajóit. Az összes utasok tisztá, tágas magánfülkékben, melyek két és négy ágyval vannak felszerelve, s modern kényelmet nyújtanak, utaznak. A konyha kitűnő. Izletes ételek bő adagokban és ingyen ital lesz szolgáltatva az összes étkezéseknél.

Budapesti irodánk szívesen szolgál mindenféle felvilágosítással és mindenben az utasok rendelkezésére áll.

Az árak nagyon mérsékelték.

Forduljon a legközelebbi ügynökünkhöz — az Ön közelében is van egy.

Főiroda: Északnyugati Canada számára:  
348 Main St., Winnipeg, Man.  
Budapesti iroda: VIII. Baross tér 6.



French Line



MALONYAI ZOLTÁN ur, a „FRENCH-LINE“ utazó ügynöke készséggel válaszol honfitársainak a kibocsátások és bevándorlási engedélykérés kérdéseiben és személyesen fell keresi az érdeklődőket.

Telepítési,  
bevándorlási engedélykérés.

Hajójegyek  
Pénzküldés

„PANNONIA“

WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY

Főiroda: WINNIPEG, Man. 296½ Main St.

BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK, HAJÓJEGY, PÉNZKÜLDÉS

Miután a bevándorlási rendelkezések megváltoztak ajánlatos felvilágosításért azonnal irodánkhoz fordulni. Előre kifizetett hajójegyek és óhasznal utak előkészítése. — Pénzküldés amerikai dollárokkal vagy óhasznal pénzben. GYORS, BIZTOS, JUTÁNYOS. — Postán vagy táviratilag. A címzett sajátkezűleg aláírt nyugtáját küldjük vissza feladónak.

TELEPÜLÉS ÉS FARMOK ELADÁSA

JÓ ÉPÜLETEKSEL RENDELKEZŐ FARMOK NAGYOBB RÉSZBEN MŰVELÉS ALATT, KÉSZ SZÁNTÁSSAL 100 DOLLAR ELŐLEGTŐL FELFELÉ TELEPÜNKÖN MEGSZEREZHETŐK. — TAVASSZAL VETŐMAG KÖLCSÖN. — ELSŐ KÉT ÉVBEN EGYHARMAD — KÉSŐBB FÉLTERMÉS TÖRLESTÉS.

PÉNZET IGAZAN SÜRGÖNYILEG CSAK AKKOR UTALJA AT AZ ÓHAZABA, HA AZT A

# THE SPIRA INTERNATIONAL EXPRESS CO.-A

által küldi, gyors, pontos, lelkiismeretes kiszolgálás.



HENRY SPIRA, President.

**SÜRGÖNYDIJ CSAK . . . . . 50 cent.**  
Minden más óhazai úggyel bizalommal fordulhat hozzánk.  
**MEGTAKARITOTT PÉNZET HELYEZD EL A**  
**THE SPIRA SAVING & LOAN CO.-NÁL,**  
amely 5% kamatot fizet teljes biztonsággal.  
Óhazai levéldíjnyugt rendelhet nálunk. Irjon még ma.  
Leveleit címezze így:

**THE SPIRA INTERNATIONAL EXPRESS CO.**  
2207 Ontario Street, Cleveland, Ohio.

mától kezdve ismét csak a népjóléti ügyekkel foglalkozik. Munkában azért nem lesz hiány, mivel bizony nagyon sok új és súlyos probléma vár megoldásra. Az új biztosítási törvények most lépnek majd életbe és az ideiglenes előrelátólag nagy szükségük lesz az emberek rá. Nagy a munkanélküliség, még nagyobb a drágaság, küszöbön áll a lakások felszabadulása, mind ezeknek a kérdéseknek megoldásával fog most Vass József foglalkozni.

Nemcsak a kormány, a főváros is mindent elkövet, hogy a tél várható nyomorán átsegítse a lakosságot. A lakásbérék emelésének elhalasztását ugyan nem tudták keresztülvinni, de még mindig remélik, hogy a szabad felmondást, ami tavaszra fenyegeti a lakókat, el tudják majd halasztani. A főváros élelmiszer-üzeme, amelyet a háboruban szerveztek, hogy a lakosságot legalább az elsődleges élelmiszerekkel aránylag olcsón ellássa, most ismét súlyos feladattal áll. Gondoskodni kell arról, hogy a zsír, a tejtermékek a burgonya és a szárazfélék ára ne emelkedhessék túlságosan és hogy ne legyen semmi fennakadás ezeknek az élelmiszereknek forgalomba hozatalánál. A legszegényebb néprétegnek nagy ebédeltetési akcióval igyekeznek a főváros táplálékát biztosítani, napi husz filléért tápláló, ízletes, jó ebédet kapnak azok, akik az előjárásán igazolják, hogy munkanélkül van-  
nak, vagy keresetük oly csekély, hogy abból megélni nem tudnának. A gyermekek még a felnőttéknél is sokkal olcsóbban, heti pár fillérért kapnak olyan bőséges ebédet, hogy még akkor sincsenek nagyon rosszul táplálva, ha emellett az ebéd mellett kenyéren és egy kis tejen kívül nem is tudnának szülei nekik mást adni. A legkisebb gyermekekről pedig a főváros új bölcsődében gondoskodik. Egyelőre sajnos csak pár száz gyermek részesülhet abban az áldásban, hogy a munkába induló anya korral reggel beviszi csecsemőjét, kis gyermekét az otthonba és este viszi haza, közben pedig az apróságokra gyermekgondozónők vigyáznak. De azt szokták mondani, hogy csak az első lépés nehéz és remélhetőleg a most megnyíló nagyszerű gyermekotthonokat nem sokára újjak fogják követni.

Ugy látszik sok baj van a lakodalom körül és pedig nemcsak olyanformán, hogy kevés a lakodalom, mert a legények nem akarnak házasodni, hanem már amikor eljutottak az esküvőig, akkor se megy minden simán. Mult héten két véres verekedésről számoltunk be, amik lakodalom zavartak meg. Az a két esküvő Borsód megyében történt és ime ezen a héten újra csak egy miskolci lakodalom szomorú végerőtel kell írunk. Kovács Tibor, gyárimunkás Ilona nevű leánya ment férjhez. Es-

küvő után táncra perdült a nász nép, mikor egyszerre az egyik vendég, Kutacs Mihály, aki úgy látszik a kelleténél kicsit többet ivott, revolvert rántott és elkezdte a mulatozókat ijesztgetni. De még hajlott az intő szóra és figyelmeztetésre a revolvert az asztalra tette. Pár perc múlva a menyasszony vette kezébe a fegyvert és tréfából első koszorulányára Mord Erzsike-re szegezte. A menyasszony azonban nem értett a fegyverhez és nem jól fogta meg, úgy hogy véletlenül elcsúszott és a golyó a koszorulány nyakába furódott ki azonnal összerogyott és azóta élet-halál közt lebeg a kórházban.

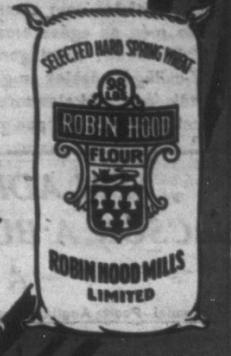
Sok szép ünnepe volt az utóbbi napokban a magyar művészetnek, irodalomnak. Molnár Ferenc, a kiváló drámaíró, akinek nevét az egész világon ismerik, darabjait játszik, régényeit cikkeket minden nyelvre lefordítják és mindenütt élvezettel olvasják, most ünnepele írta munkásságának huszonötödik évfordulóját. Darabjainak sorozatos előadásával, eddig megjelent műveinek díszkiadásával emlékszik meg Magyarországra erről a napról.

Hetvenedik születésnapját ünnepele a Zeneművészeti Főiskolának világhírű igazgatója, Hubay Jenő, aki maga ugyan nem járt soha Kanadába, de több tanítványa rendezett ott hangversenyeket, néhányan ott is telepedtek le, és így elvitték mes-

"PÉNZ VISSZA"  
garancia-levél minden zsákban

A Robin Hood lisztet Kanada legjobb malmai örlik Nyugat-Kanada legjobb búzájából, ezért a legjobb a

# Robin Hood FLOUR



terük világhírét új hazájukba. A magyar zenének másik büszkesége, Bartók Béla pedig hat-száz pályázó közül nyert meg egy hatezer dolláros nagy díjat, amelyet egy philadelphiai zene egyesület, kamarazenedarab jutalmazására tűzött ki.

Vizont a magyar sakkozók a budapesti nemzetközi versenyen nem szerepeltek oly dícsőséggel, mint azt tőlük elvártuk volna. Kuba, Amerika játékosai Capablanca és Marshall vitték el a pálmát. Vajda és Steiner, a két kitűnő magyar sakkozóbajnok ezuttal bizony csak az ötödik és hatodik helyre szorultak.

Egyre másra érkeztek a rettenetes hírek Erdélyből, rablógylökök garázdálkodásáról. Csendőrcsapatok üldözték a haraljakat, akik ugy megfélemlítették a hegyvidék babonás népét, hogy azok nem merték a hatóságokat nyomukra vezetni. Végre sikerült, a főcinkost, Balant elfogni, aki súlyosan megsebesülve került fogságba. Pár hétig volt mindössze a fogarasi kórházban és most meghalt. Amióta beteg volt, az egykor vérszomjas vakmerő bandita, olyan gyáva lett, hogy alig tudott halláfélelmén uralkodni.

hallgatta a panaszt. Az illető, Neuman Károly, 34 éves kassai ügynök előadta, hogy Wolf Sámuel losonci kereskedővel, mint társal Pozsonyban üzletet kötött. Wolf 60.000 koronát adott át Neumannnak, aki ugyanilyen összeggel járult a közös üzlethez. A 120.000 koronát akkor kellett volna Pozsonyban megfizetni. Mivel Wolf beteges, a 60.000 koronát rábizta Neumannra és megkérte, hogy egyedül intézze el az ügyet Pozsonyban.

Neumann előadása és viselkedése a rendőrtisztviselőnek kissé gyanús volt, s megkérte, hogy jöjjen vele a központi rendőrgazgatóságra, hogy ott az esetről jegyzőkönyvet vegyenek fel. A rendőrgazgatóságon Neumann ellentmondásokba keveredett a lopás idejét és körülményeit illetően. A rendőrtisztviselő közben észrevette, hogy Neumann bőrből készült bricsesz nadrágján a térd táján valami kidudorodik. Pár perc múlva kiderült, hogy Neumann oda dugta

el a pénztárcáját, a lopási mesét csak kitalálta azért, hogy üzlet társát ő maga meglophassa. A telefonon értesített Wolf arra kérte a rendőrséget, hogy a 60.000 koronát őrizték meg számára, de Neumann ellen nem tett fel jelentést, sőt kérte szabadon bocsátását.

Nagy tűz Pozsonyszőlősen Pozsonyszőlősen meggyulladt az egyik kazal. A tűz hamarosan átterjedt a mellette levő kazalokra és gazdasági épületekre. A tűz oltására a pozsonyszőlősi tűzoltóság nem volt elégséges és ezért a pozsonyi tűzoltóságtól kértek segítséget. A pozsonyi tűzoltók fél egy órakor vonultak ki a tűzhöz, amelyet öt óra kor nehéz munka után sikerült lokalizálni, de tíz kazal és négy gazdasági épület menthetetlenül elégett. A tűzhöz a pozsonyszőlősi katonai repülőteréről katonaság is kivonult. A tűz keletkezésének okát nem állapították meg.

## Mi kapható A PANNONIÁNÁL ?

296<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Main St. Winnipeg.

GRAMOFON LEMEZEK  
DOHÁNYOK. KÖNYVEK

PIATNIK-féle játszó KÁRTYA.  
Csomagonként postán 75 cent.

KOTANYI SZEGEDI EDES-  
NEMESPAPRIKA

Ara fontonként, szállítási költséggel \$1.25

OLCSÓ, TISZTA SZOBÁK. KITÜNŐ MAGYAR KONYHA.  
A MAGYAROK TALÁLKOZÓ HELYE.

## GREXA PÁL

BOARDINGHAZA  
73 MARTHA STREET, WINNIPEG.  
Szives pártfogást kér GREXA PÁL.

## Kanadai Magyar Szövetség Canadian Hungarian Association

Alakult 1928 február 1-én.

A Szövetség célja: a kanadai magyarság anyagi és erkölcsi boldogulását elősegíteni, egyelőre szorulóknak védelmet nyújtani, a meglévő szervezetek fejlesztésével és újak létesítésével a magyarság szervezését előmozdítani és általában a magyarság Kanadába való beilleszkedését elősegíteni.

A Szövetség székhelye: Winnipeg, Man.  
180 Good Street.

Központi titkár:  
N. ISTVANFFY MIKLÓS.

A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉGET ERDEKLO BARMILYEN MEGEREKES A KÖZPONTI IRODABA KOLDENDÓ.

## Hírek Nagymagyarországról

### BACSBODROG MEGYE

— Levágta a hűtlen asszony haját. — Újvidékről írják: Sztanojev Tihomir, bácspetrovszeli gazdálkodó közös háztartásban élt Pavcsov Gyurgyinka asszonnyal. A házastársak között az utóbbi időben mindgyakrabban fordultak elő veszekedések és az asszony nem régiben elköltözött Sztanojevától. A férfi többször kérte, hogy térjen vissza hozzá, de az asszony erről tudni sem akart, mire Sztanojev megfenyegette, hogy bosszút áll rajta. Pavcsov Gyurgyinka el akart menni hazulról, de amikor a kilépett a kapun, ott találta Sztanojevot, aki rárohant bevonszolta a házba és a nála levő ölöval tővig levágta az ass-

zony haját. Pavcsov Gyurgyinka feljelentésére Sztanojevot le tartóztatták és bekísérték az újvidéki ügyészség fogházába. Ki hallgatása alkalmával azzal védekezett, hogy féltékeny volt az asszonyra és ezért vágta le a haját, hogy ezzel távol tartsa tőle az udvarlókat.

### POZSONY MEGYE

Önmagát lopta meg egy ügynök. Pozsonyból jelentik: A pozsonyi főpályaudvaron egy utas izgatottan jelentette, hogy a vonaton 120.000 koronát tartalmazó pénztárcáját ismeretlen tettes ellopta. A rendőrség bünygyi osztályának egyik tisztviselője autóján azonnal az állomásra sietett s ott részletesen ki-

Új magyar fűszer, csemege és hentesáru üzlet nyílt meg a héten, a

### STELLA GROCERY & MEAT MARKET

FÖLDI és TARSAI vezetése alatt, 90 Derby St. és Stella cor. Mindennemű fűszer, csemege és hentesáru állandó raktáron. A winniepi magyarság szives pártfogását kéri a TULAJDONOSOK

## Forduljon teljes bizalommal hozzánk.

Felszerelt farmok eladása kevés készpénz lefizetésével vagy anélkül.

### Utlevelek

### Hajójegyek

BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK  
KÖZJEGYZŐI MEGHATALMAZÁSOK  
IRODANK minden ügyes-bajos dolgában gyorsan és pontosan eljár és lelkiismeretes elintézésről büszkélj.

**H. SCHUMACHER, kir. közjegyző**  
E. WOLLNER, a magyar osztály vezetője.  
1007 Eleventh Str. WINNIPEG, MAN.

## FELSZERELT RAKTARUNKBAN ÚJ ÉS HANSZALT ZONGORÁK és HARMONIUMOK

KAPHATÓK  
ARAK 50 DOLLARTÓL KEZDŐDNEK,  
könnyű fizetéssel feltételek 5 dollár havonta.

Phonographok, Trombiták,  
Rádiók, Gitárok,  
Hegedűk, Kották

## WINNIPEG PIANO CO.

A legolcsóbban csak a magyar üzletben lehet kapni egy alud, mint fele árú ruhát. Minden magyart szivesen látunk. Beszélünk magyarul. Kérem a magyar testvérek szives pártfogását.

### FORMAN'S

555 Main St. WINNIPEG, Man.

Filmek előhívását és fényképekkel futtatását árán készítettünk. Vidéki rendeléseket pontosan ellátunk és teljes figyelmet fordítunk a vidéki rendeléseket kifizetésére.

**Rex Photo Supply**  
c/o Kelly Drugstore  
REGINA, Sask. Hamilton Str.

Gyártunk és importálunk minden fajta elsőrendű kézimunka ollós-harmonikát a legjobbat a világon. 20 év múltán. Árak legolcsóbbak. Ingyenes oktatás. Vevőknek írjon árjegyzékét.

**RUATTA SERENELLI & CO.**  
1014 Blue Island Avenue, Dept. 123,  
Chicago, Ill.

GYÖNYÖRÜ ÉS REGÉNYES AMI UJ HAZÁNK

(Folytatás a 3. ik oldalról) Azonban ma már hatalmas területeket rövid idő alatt repülőgépről fényképeznek is, olyan vidékeket, amelyeknek felmérése husz év alatt sem sikerült. 1918-ban még az egész ország rész kívül fektült a világon és csak a csilligó közetek sugari vonzóiták oda a kalandorokat és kincskeresőket. Ma pedig, a...

mikor azeket a sorokat írom, már hat hótalpas repülőgép áll Sault St. Marie-ben az Ontario állami légi szolgálat kirendeltégének hangárjában, készen arra, hogy veszély vagy szörnyes csőcselenség esetén a tartomány bármely részére télen is elrepüljenek. A repülőszolgálat új területeket tesz elérhetőkké és hét mérföldes csizmába öltözteti a felfedezőket. FOLYTATJUK!

„NEM ADHATJUK ILYEN OLCSÓN A BUZÁT” — MONDJA A POOL

A kanadai Poolt Angliában azzal az eljárással készítették, hogy 18 centtel olcsóbb legyen, mint a tavalyi gabona. A Pool véleménye szerint még egy ideig várni kell, hogy a jelenlegi árnyalanságok a gabona árban el- tünjenek.

teljesen lehetetlen, hogy 18 centtel olcsóbb legyen, mint a tavalyi gabona. A Pool véleménye szerint még egy ideig várni kell, hogy a jelenlegi árnyalanságok a gabona árban el- tünjenek.

KULTURESTELY WINDSORON

Mr. Kollár József, magyar nótái-nyitották meg ezt az estét, amelyen Préviz József beszélt először a művészeiről Nyugat és Keletkanadában. Nincs pénz, van sok gond, adósság, ritka a jó munkaalalom: de azért sem szabad elcsüggedni, ezen szavakal fejtette be értékes előadását. Mr. Préviz még csak három éve van Kanadában és sokáig küzdött, amíg végre állandó munkát kapott a Ford gyárban.

A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉG HIREI

A HELYI SZÖVETSÉG MEGALAKULÁSA PLUNKETTON

Október 20-án az a célra kiküldött összehívott gyűlés keretében a Plunketti iskola nagyszobájában a Plunketti magyarság színe jára a Kanadai Magyar Szövetség helyi szervezetének megalakulását.

A gyűlés elnöke Vodicaka Imre, plunketti apátplébános, a Szövetség nyugati alelnökét kérték fel a megalakulást, aki rövid, de értékes beszéd keretében ismertette a Szövetség gazdasági céljait és hívatását, utána Istvánffy Miklós, központi titkár hangsúlyozta a Szövetségbe való tömörülést szükségességét és jelentőségét s kérte a megalakulást tekintettel arra, hogy Plunketton jelentékeny taglétszámmal rendelkezik a Szövetség.

hogy a helyi szervezetet formálisan alakítsák meg és válasszák meg a tisztviselőket. A gyűlés egyhangúlag kimondta a megalakulást és a helyi szervezet elnökének Kiss M. János, alelnökének Mészáros Istvánt és titkárává választotta Farkas Albertet választotta meg. A választások után a titkár ismertette a Szövetség küldetését és biztos betegsegélyzési és életbiztosítási tervét s felhívta a farmerek figyelmét arra, hogy úgy saját maguk, mint a munkások érdekében terjesztik a betegsegélyzést.

A gyűlés alkalmával újabb tevékeny csoport csatlakozott a Szövetséghez és Vodicaka alelnök és Pálffy intéző bizottsági tag agilis munkálkodásából kifolyólag választotta, hogy Plunketti a vezető helyi szervezetek közé fog tartozni. A titkár plunketti látogatása alkalmával Vodicaka apátplébános vendége volt és részt vett a vasárnapi ünnepi misén, aminek végén a vasárnapi ünnepi beszédet ismertette a Szövetség gyakorlati jelentőségét. A titkár megjelent Dr. Hoffmann Ferenc, saskatooni református lelkész által Plunketton tartott istentiszteletén, ahol szintén felszólalt Dr. Hoffmann Ferenc lelkesítő beszéde után.

A plunketti katolikus egyháza is a református gyülekezet körében nyilvánult hangulattal itélve a két egyház formális becsatlakozása a legelső egyházi gyűlés alkalmával megfog történni.

A Szövetség Központi Irodájának multheti jelentéséből tévedésből ki- maradt az alapító tagok névsorából Nagy Ferenc, a wakawli helyiszerve-

szőlő Államokban. Értékes előadásban megjegyezte, hogy a magyarokat tömegben munkához juttatni nagyon nehéz. Még egyenként is nehéz feladat. Sokszor még hálátlan is, mert ha tíz ember kér munkát és csak egyen lehet segíteni, akkor megvárják a többi. De azért mindenki boldogul, később vagy korábban, ha csak alaposan utána jár dolgának. Tanulni angolul, megismereni Kanada szokásait, törvényeit, a aztán minél többet vegyék fel az állampolgárságot. Ha nagy tömeg lesz magyar szülő- tésű kanadai állampolgárra, akkor tudja komolyan hallgatni szavát fel a törvényhozásik. Az előadás mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a közönség. Az előadás követő beszélgetés kapcsán megjegyezték, hogy az összejáratásnak mégis sok előnye van: a magyar leginkább magyarul számíthat hitelre olyan időkben, amikor nincs munkája. Mindenki vizsgáljon hát először hitelt. Ha valaki Kanada akármelyik pontján követ el rossz dolgokat, könnyelműséget; eljön annak a híre és sokat árt. Azután önfegyelemre van szüksége a magyarságnak és műveltségére. A Berlitz módszerrel 14 óra alatt elég sokat meg lehet tanulni angolul és mégis milyen kevesen teszik meg. A jól szervezett, fegyelmezett és művelt magyarság könnyebben telepedik le. Az estélyt magyar nótákat énekelve fejezte be a közönség.

A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉG HIREI

A HELYI SZÖVETSÉG MEGALAKULÁSA PLUNKETTON

Október 20-án az a célra kiküldött összehívott gyűlés keretében a Plunketti iskola nagyszobájában a Plunketti magyarság színe jára a Kanadai Magyar Szövetség helyi szervezetének megalakulását.

A gyűlés elnöke Vodicaka Imre, plunketti apátplébános, a Szövetség nyugati alelnökét kérték fel a megalakulást, aki rövid, de értékes beszéd keretében ismertette a Szövetség gazdasági céljait és hívatását, utána Istvánffy Miklós, központi titkár hangsúlyozta a Szövetségbe való tömörülést szükségességét és jelentőségét s kérte a megalakulást tekintettel arra, hogy Plunketton jelentékeny taglétszámmal rendelkezik a Szövetség.

hogy a helyi szervezetet formálisan alakítsák meg és válasszák meg a tisztviselőket. A gyűlés egyhangúlag kimondta a megalakulást és a helyi szervezet elnökének Kiss M. János, alelnökének Mészáros Istvánt és titkárává választotta Farkas Albertet választotta meg. A választások után a titkár ismertette a Szövetség küldetését és biztos betegsegélyzési és életbiztosítási tervét s felhívta a farmerek figyelmét arra, hogy úgy saját maguk, mint a munkások érdekében terjesztik a betegsegélyzést.

A gyűlés alkalmával újabb tevékeny csoport csatlakozott a Szövetséghez és Vodicaka alelnök és Pálffy intéző bizottsági tag agilis munkálkodásából kifolyólag választotta, hogy Plunketti a vezető helyi szervezetek közé fog tartozni. A titkár plunketti látogatása alkalmával Vodicaka apátplébános vendége volt és részt vett a vasárnapi ünnepi misén, aminek végén a vasárnapi ünnepi beszédet ismertette a Szövetség gyakorlati jelentőségét. A titkár megjelent Dr. Hoffmann Ferenc, saskatooni református lelkész által Plunketton tartott istentiszteletén, ahol szintén felszólalt Dr. Hoffmann Ferenc lelkesítő beszéde után.

A plunketti katolikus egyháza is a református gyülekezet körében nyilvánult hangulattal itélve a két egyház formális becsatlakozása a legelső egyházi gyűlés alkalmával megfog történni.

A Szövetség Központi Irodájának multheti jelentéséből tévedésből ki- maradt az alapító tagok névsorából Nagy Ferenc, a wakawli helyiszerve-

szőlő Államokban. Értékes előadásban megjegyezte, hogy a magyarokat tömegben munkához juttatni nagyon nehéz. Még egyenként is nehéz feladat. Sokszor még hálátlan is, mert ha tíz ember kér munkát és csak egyen lehet segíteni, akkor megvárják a többi. De azért mindenki boldogul, később vagy korábban, ha csak alaposan utána jár dolgának. Tanulni angolul, megismereni Kanada szokásait, törvényeit, a aztán minél többet vegyék fel az állampolgárságot. Ha nagy tömeg lesz magyar szülő- tésű kanadai állampolgárra, akkor tudja komolyan hallgatni szavát fel a törvényhozásik. Az előadás mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a közönség. Az előadás követő beszélgetés kapcsán megjegyezték, hogy az összejáratásnak mégis sok előnye van: a magyar leginkább magyarul számíthat hitelre olyan időkben, amikor nincs munkája. Mindenki vizsgáljon hát először hitelt. Ha valaki Kanada akármelyik pontján követ el rossz dolgokat, könnyelműséget; eljön annak a híre és sokat árt. Azután önfegyelemre van szüksége a magyarságnak és műveltségére. A Berlitz módszerrel 14 óra alatt elég sokat meg lehet tanulni angolul és mégis milyen kevesen teszik meg. A jól szervezett, fegyelmezett és művelt magyarság könnyebben telepedik le. Az estélyt magyar nótákat énekelve fejezte be a közönség.

A gyűlés alkalmával újabb tevékeny csoport csatlakozott a Szövetséghez és Vodicaka alelnök és Pálffy intéző bizottsági tag agilis munkálkodásából kifolyólag választotta, hogy Plunketti a vezető helyi szervezetek közé fog tartozni. A titkár plunketti látogatása alkalmával Vodicaka apátplébános vendége volt és részt vett a vasárnapi ünnepi misén, aminek végén a vasárnapi ünnepi beszédet ismertette a Szövetség gyakorlati jelentőségét. A titkár megjelent Dr. Hoffmann Ferenc, saskatooni református lelkész által Plunketton tartott istentiszteletén, ahol szintén felszólalt Dr. Hoffmann Ferenc lelkesítő beszéde után.

A plunketti katolikus egyháza is a református gyülekezet körében nyilvánult hangulattal itélve a két egyház formális becsatlakozása a legelső egyházi gyűlés alkalmával megfog történni.

A Szövetség Központi Irodájának multheti jelentéséből tévedésből ki- maradt az alapító tagok névsorából Nagy Ferenc, a wakawli helyiszerve-

szőlő Államokban. Értékes előadásban megjegyezte, hogy a magyarokat tömegben munkához juttatni nagyon nehéz. Még egyenként is nehéz feladat. Sokszor még hálátlan is, mert ha tíz ember kér munkát és csak egyen lehet segíteni, akkor megvárják a többi. De azért mindenki boldogul, később vagy korábban, ha csak alaposan utána jár dolgának. Tanulni angolul, megismereni Kanada szokásait, törvényeit, a aztán minél többet vegyék fel az állampolgárságot. Ha nagy tömeg lesz magyar szülő- tésű kanadai állampolgárra, akkor tudja komolyan hallgatni szavát fel a törvényhozásik. Az előadás mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a közönség. Az előadás követő beszélgetés kapcsán megjegyezték, hogy az összejáratásnak mégis sok előnye van: a magyar leginkább magyarul számíthat hitelre olyan időkben, amikor nincs munkája. Mindenki vizsgáljon hát először hitelt. Ha valaki Kanada akármelyik pontján követ el rossz dolgokat, könnyelműséget; eljön annak a híre és sokat árt. Azután önfegyelemre van szüksége a magyarságnak és műveltségére. A Berlitz módszerrel 14 óra alatt elég sokat meg lehet tanulni angolul és mégis milyen kevesen teszik meg. A jól szervezett, fegyelmezett és művelt magyarság könnyebben telepedik le. Az estélyt magyar nótákat énekelve fejezte be a közönség.

A gyűlés alkalmával újabb tevékeny csoport csatlakozott a Szövetséghez és Vodicaka alelnök és Pálffy intéző bizottsági tag agilis munkálkodásából kifolyólag választotta, hogy Plunketti a vezető helyi szervezetek közé fog tartozni. A titkár plunketti látogatása alkalmával Vodicaka apátplébános vendége volt és részt vett a vasárnapi ünnepi misén, aminek végén a vasárnapi ünnepi beszédet ismertette a Szövetség gyakorlati jelentőségét. A titkár megjelent Dr. Hoffmann Ferenc, saskatooni református lelkész által Plunketton tartott istentiszteletén, ahol szintén felszólalt Dr. Hoffmann Ferenc lelkesítő beszéde után.

A plunketti katolikus egyháza is a református gyülekezet körében nyilvánult hangulattal itélve a két egyház formális becsatlakozása a legelső egyházi gyűlés alkalmával megfog történni.

A Szövetség Központi Irodájának multheti jelentéséből tévedésből ki- maradt az alapító tagok névsorából Nagy Ferenc, a wakawli helyiszerve-

szőlő Államokban. Értékes előadásban megjegyezte, hogy a magyarokat tömegben munkához juttatni nagyon nehéz. Még egyenként is nehéz feladat. Sokszor még hálátlan is, mert ha tíz ember kér munkát és csak egyen lehet segíteni, akkor megvárják a többi. De azért mindenki boldogul, később vagy korábban, ha csak alaposan utána jár dolgának. Tanulni angolul, megismereni Kanada szokásait, törvényeit, a aztán minél többet vegyék fel az állampolgárságot. Ha nagy tömeg lesz magyar szülő- tésű kanadai állampolgárra, akkor tudja komolyan hallgatni szavát fel a törvényhozásik. Az előadás mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a közönség. Az előadás követő beszélgetés kapcsán megjegyezték, hogy az összejáratásnak mégis sok előnye van: a magyar leginkább magyarul számíthat hitelre olyan időkben, amikor nincs munkája. Mindenki vizsgáljon hát először hitelt. Ha valaki Kanada akármelyik pontján követ el rossz dolgokat, könnyelműséget; eljön annak a híre és sokat árt. Azután önfegyelemre van szüksége a magyarságnak és műveltségére. A Berlitz módszerrel 14 óra alatt elég sokat meg lehet tanulni angolul és mégis milyen kevesen teszik meg. A jól szervezett, fegyelmezett és művelt magyarság könnyebben telepedik le. Az estélyt magyar nótákat énekelve fejezte be a közönség.

A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉG HIREI

A HELYI SZÖVETSÉG MEGALAKULÁSA PLUNKETTON

Október 20-án az a célra kiküldött összehívott gyűlés keretében a Plunketti iskola nagyszobájában a Plunketti magyarság színe jára a Kanadai Magyar Szövetség helyi szervezetének megalakulását.

A gyűlés elnöke Vodicaka Imre, plunketti apátplébános, a Szövetség nyugati alelnökét kérték fel a megalakulást, aki rövid, de értékes beszéd keretében ismertette a Szövetség gazdasági céljait és hívatását, utána Istvánffy Miklós, központi titkár hangsúlyozta a Szövetségbe való tömörülést szükségességét és jelentőségét s kérte a megalakulást tekintettel arra, hogy Plunketton jelentékeny taglétszámmal rendelkezik a Szövetség.

hogy a helyi szervezetet formálisan alakítsák meg és válasszák meg a tisztviselőket. A gyűlés egyhangúlag kimondta a megalakulást és a helyi szervezet elnökének Kiss M. János, alelnökének Mészáros Istvánt és titkárává választotta Farkas Albertet választotta meg. A választások után a titkár ismertette a Szövetség küldetését és biztos betegsegélyzési és életbiztosítási tervét s felhívta a farmerek figyelmét arra, hogy úgy saját maguk, mint a munkások érdekében terjesztik a betegsegélyzést.

A gyűlés alkalmával újabb tevékeny csoport csatlakozott a Szövetséghez és Vodicaka alelnök és Pálffy intéző bizottsági tag agilis munkálkodásából kifolyólag választotta, hogy Plunketti a vezető helyi szervezetek közé fog tartozni. A titkár plunketti látogatása alkalmával Vodicaka apátplébános vendége volt és részt vett a vasárnapi ünnepi misén, aminek végén a vasárnapi ünnepi beszédet ismertette a Szövetség gyakorlati jelentőségét. A titkár megjelent Dr. Hoffmann Ferenc, saskatooni református lelkész által Plunketton tartott istentiszteletén, ahol szintén felszólalt Dr. Hoffmann Ferenc lelkesítő beszéde után.

A plunketti katolikus egyháza is a református gyülekezet körében nyilvánult hangulattal itélve a két egyház formális becsatlakozása a legelső egyházi gyűlés alkalmával megfog történni.

A Szövetség Központi Irodájának multheti jelentéséből tévedésből ki- maradt az alapító tagok névsorából Nagy Ferenc, a wakawli helyiszerve-

szőlő Államokban. Értékes előadásban megjegyezte, hogy a magyarokat tömegben munkához juttatni nagyon nehéz. Még egyenként is nehéz feladat. Sokszor még hálátlan is, mert ha tíz ember kér munkát és csak egyen lehet segíteni, akkor megvárják a többi. De azért mindenki boldogul, később vagy korábban, ha csak alaposan utána jár dolgának. Tanulni angolul, megismereni Kanada szokásait, törvényeit, a aztán minél többet vegyék fel az állampolgárságot. Ha nagy tömeg lesz magyar szülő- tésű kanadai állampolgárra, akkor tudja komolyan hallgatni szavát fel a törvényhozásik. Az előadás mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a közönség. Az előadás követő beszélgetés kapcsán megjegyezték, hogy az összejáratásnak mégis sok előnye van: a magyar leginkább magyarul számíthat hitelre olyan időkben, amikor nincs munkája. Mindenki vizsgáljon hát először hitelt. Ha valaki Kanada akármelyik pontján követ el rossz dolgokat, könnyelműséget; eljön annak a híre és sokat árt. Azután önfegyelemre van szüksége a magyarságnak és műveltségére. A Berlitz módszerrel 14 óra alatt elég sokat meg lehet tanulni angolul és mégis milyen kevesen teszik meg. A jól szervezett, fegyelmezett és művelt magyarság könnyebben telepedik le. Az estélyt magyar nótákat énekelve fejezte be a közönség.

A gyűlés alkalmával újabb tevékeny csoport csatlakozott a Szövetséghez és Vodicaka alelnök és Pálffy intéző bizottsági tag agilis munkálkodásából kifolyólag választotta, hogy Plunketti a vezető helyi szervezetek közé fog tartozni. A titkár plunketti látogatása alkalmával Vodicaka apátplébános vendége volt és részt vett a vasárnapi ünnepi misén, aminek végén a vasárnapi ünnepi beszédet ismertette a Szövetség gyakorlati jelentőségét. A titkár megjelent Dr. Hoffmann Ferenc, saskatooni református lelkész által Plunketton tartott istentiszteletén, ahol szintén felszólalt Dr. Hoffmann Ferenc lelkesítő beszéde után.

A plunketti katolikus egyháza is a református gyülekezet körében nyilvánult hangulattal itélve a két egyház formális becsatlakozása a legelső egyházi gyűlés alkalmával megfog történni.

A Szövetség Központi Irodájának multheti jelentéséből tévedésből ki- maradt az alapító tagok névsorából Nagy Ferenc, a wakawli helyiszerve-

szőlő Államokban. Értékes előadásban megjegyezte, hogy a magyarokat tömegben munkához juttatni nagyon nehéz. Még egyenként is nehéz feladat. Sokszor még hálátlan is, mert ha tíz ember kér munkát és csak egyen lehet segíteni, akkor megvárják a többi. De azért mindenki boldogul, később vagy korábban, ha csak alaposan utána jár dolgának. Tanulni angolul, megismereni Kanada szokásait, törvényeit, a aztán minél többet vegyék fel az állampolgárságot. Ha nagy tömeg lesz magyar szülő- tésű kanadai állampolgárra, akkor tudja komolyan hallgatni szavát fel a törvényhozásik. Az előadás mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a közönség. Az előadás követő beszélgetés kapcsán megjegyezték, hogy az összejáratásnak mégis sok előnye van: a magyar leginkább magyarul számíthat hitelre olyan időkben, amikor nincs munkája. Mindenki vizsgáljon hát először hitelt. Ha valaki Kanada akármelyik pontján követ el rossz dolgokat, könnyelműséget; eljön annak a híre és sokat árt. Azután önfegyelemre van szüksége a magyarságnak és műveltségére. A Berlitz módszerrel 14 óra alatt elég sokat meg lehet tanulni angolul és mégis milyen kevesen teszik meg. A jól szervezett, fegyelmezett és művelt magyarság könnyebben telepedik le. Az estélyt magyar nótákat énekelve fejezte be a közönség.

A gyűlés alkalmával újabb tevékeny csoport csatlakozott a Szövetséghez és Vodicaka alelnök és Pálffy intéző bizottsági tag agilis munkálkodásából kifolyólag választotta, hogy Plunketti a vezető helyi szervezetek közé fog tartozni. A titkár plunketti látogatása alkalmával Vodicaka apátplébános vendége volt és részt vett a vasárnapi ünnepi misén, aminek végén a vasárnapi ünnepi beszédet ismertette a Szövetség gyakorlati jelentőségét. A titkár megjelent Dr. Hoffmann Ferenc, saskatooni református lelkész által Plunketton tartott istentiszteletén, ahol szintén felszólalt Dr. Hoffmann Ferenc lelkesítő beszéde után.

A plunketti katolikus egyháza is a református gyülekezet körében nyilvánult hangulattal itélve a két egyház formális becsatlakozása a legelső egyházi gyűlés alkalmával megfog történni.

A Szövetség Központi Irodájának multheti jelentéséből tévedésből ki- maradt az alapító tagok névsorából Nagy Ferenc, a wakawli helyiszerve-

szőlő Államokban. Értékes előadásban megjegyezte, hogy a magyarokat tömegben munkához juttatni nagyon nehéz. Még egyenként is nehéz feladat. Sokszor még hálátlan is, mert ha tíz ember kér munkát és csak egyen lehet segíteni, akkor megvárják a többi. De azért mindenki boldogul, később vagy korábban, ha csak alaposan utána jár dolgának. Tanulni angolul, megismereni Kanada szokásait, törvényeit, a aztán minél többet vegyék fel az állampolgárságot. Ha nagy tömeg lesz magyar szülő- tésű kanadai állampolgárra, akkor tudja komolyan hallgatni szavát fel a törvényhozásik. Az előadás mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a közönség. Az előadás követő beszélgetés kapcsán megjegyezték, hogy az összejáratásnak mégis sok előnye van: a magyar leginkább magyarul számíthat hitelre olyan időkben, amikor nincs munkája. Mindenki vizsgáljon hát először hitelt. Ha valaki Kanada akármelyik pontján követ el rossz dolgokat, könnyelműséget; eljön annak a híre és sokat árt. Azután önfegyelemre van szüksége a magyarságnak és műveltségére. A Berlitz módszerrel 14 óra alatt elég sokat meg lehet tanulni angolul és mégis milyen kevesen teszik meg. A jól szervezett, fegyelmezett és művelt magyarság könnyebben telepedik le. Az estélyt magyar nótákat énekelve fejezte be a közönség.

Pantlika Giliszta
Aki pantlikagilisztaól szenved, ne kintossa magát tovább, hanem vesse a VÖRÖS KERESZT PANTLIKA GILISZTAHAJTÓ SZERT. Ez az egyetlen szer, amely fájdalom és veszély nélkül biztosan kihalja a pantlikagiliszta fejét. Ha nincs jelen giliszta, az azért nem árt. A galandféreg, vagyis a pantlikagiliszta által igen sokan szenvednek, anélkül hogy tudják, hogy e förtelmes állat okozja kínjuknak. Akik ezáltal szenvednek, sápadtak, szemük kék-gyűrűs, becsott, nyelvük sárgás lerakódással van tele és átvágyuk rossz, majd meg igen is mohón esznek, ájulás, fejfájás és az álulás nem ritka jelenség. Sokszor nagy nyomás és fájdalom érezhető a belekben, majd meg mintha valami csomó feljárná a gyomorból és a torkot fojtogatná. Olykor levertség és életuntagság is jelentkezik. Erreklődők mindehkor megtekinthetik gyógyszerárunkban ezen szer által utóbbi időben kihalott eredeti PANTLIKAGILISZTAKAT. Ezen szer ára használati utasítással együtt \$3.50. Dupla erős adag \$5.00 — Postán is elküldjük. — Egyedül csak nálunk kapható. Pontos cím: Vörös Kereszt Patika 8901 BUCKEYE, C. C. CLEVELAND, O.

NINCSEN TÖBBÉ
egyetlen egy elégedetlen magyar Honfitárs sem Kanadában sem pedig az Egyesült Államokban. KAUFMAN ÁLLAMI MAGYAR BANK
1.) LELKIISMERETESEN
2.) GARANTÁLTAN
3.) ELÖNYÖSEN
4.) PONTOSAN
5.) OLCSÓN
vállalja a kivándorolt magyar Honfiak óhazai — PENZÁTUTALÁSAIT. Rádió útján repül a pénz — ez a leggyorsabb és legolcsóbb beszékető kapocs MAGUNK és az OTTHONMARRADT SZERETTEINK között. ESZKÖZÖLJÖN egy próbatutalást — ez biztosítja, hogy Ön is leghibebb — HIVEINK — közé fog csatlakozni. És miért ??? Azért, mert csak egy öszegért — egy VAGYONNAL fel- érő ellenzolgáltatást adunk: a

MEGBIZHATÓSÁGOT
Mindenkor csak a megbízó feleink érdekeit és óhajait tartjuk szigo- ruan szem előtt. ARANK BESZÉLNEK ÖNMAKERT Nem kell azoknak hangos RIADÓ vagy HARANGSZÓ — Felfigyel arra anélkül is mindenki \$ 10-ig ... \$0.40 \$ 20-ig ... \$ 0.50 \$ 50-ig ... \$0.85 \$ 70-ig ... \$1.00 \$ 100-ig ... \$1.25 \$200-ig ... \$2.00 AUSZTRIA, ROMANIA, JUGOSZLAVIA, CZEHOSLOVAKIA 1-1/2% azaz \$100-ként \$1.50. Direkt öszekötöttésink folytán pengőben, dinárban, leiben és cash- koronában gyorsabban, jutányosabban és méltányosabban fizetünk ki, mint bárki más. Mindenkor a legalacsonyabb napi árfolyam mellett. MINDEN ÜGYES-BAJOS DOLGALJON FORDULJON CSAK BIZALOM- MAL HOZZÁNK. Készségesen adunk mindenre felvilágosítást — ANYANYELVEN LEGYEN MIELŐBB SZERENCSENK KAUFMAN STATE BANK CHICAGO, 124 N. La Salle Street Vagyon körülbelül 1.000.000 dollár. A legnagyobb chicagói Állami ma- gyar Bank. A mi pénzügyintézetünk útján átutaló kanadai és amerikai ma- gyarok közmegelegedése a mi legjobb ajánlólévelünk!

BIZTOS PENZÁTUTALÁSOK MAGYAR-ORSZÁGBA
A Kanadai Királyi Bank (The Royal Bank of Canada) bár- melyik fiókja útján küldhet pénzt Magyarországon lakó rokonai- nak és ismerőseinek. A Bank átutalásokat eszközöl úgy dollár, mint pengő pénz- nemekben a Magyar Pénzügyi Szindikátuson keresztül, mely a magyarországi pénzügyintézetnek a Kanadai Királyi Bank itteni megbízottja. Az átutalandó pénzt a címzettnek a legrövidebb idő alatt minden külön díj felszámítása nélkül Magyarországon fizetjük ki. A-KANADAI KIRÁLYI BANK The Royal Bank of Canada

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
VASUTI-ÉS HAJÓJEGYEK
A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE
KÖZVETLEN HAJÓÖSSZEKÖTTETÉS AZ ÓHAZÁBA
Ha az Óházába stándékozni utazni ezen a télen, lépjen érintkezésbe a CANADIAN NATIONAL RAILWAYS legközelebbi állomásfőnökével, aki készséggel áll az utasok szolgálatára és a legnagyobb előzékenységgel fogja előkészíteni az utazást. Az ideén igen gyakran indulnak Óceánjárók Európa felé és a CANADIAN NATIONAL RAILWAYS útgynökeinek bármely hajózársaság vonalára válthat hajójegyet. Leszállított áru vasuti jegyek A KARÁCSONYI ÜNNEPEKRE INDULÓ GŐZHAJÓKHOZ! Vannak barátai az Óházában, akik Kanadába szeretnének jönni?
UTAZZÉK MINDIG A CANADIAN NATIONAL RAILWAYS VONALAIN!
UTASAINKROL SAJÁT KÉPVISELŐINK SZEMÉLYESEN GONOSKODIK, A KIKÖTŐTŐL A RENDELTETÉSI ALLOMASIG.
ALLOWAY & CHAMPION a C. N. R. ÉS AZ ÖSSZES HAJÓZÁRSASÁGOK KÉPVISELŐI 667 Main Street, WINNIPEG, Man.

WINNIPEGEN ÓHAZAI DISZNÓTOROS
vacorák minden szerdán este 6 óráig. — HA egy héten egyszer jól akar vacsorázni UGY minden szerdán látogasson el hozzám. Szíves pártfogást kér: ZAG ANTAL 490 Logan Ave.

Megszüntette a Hátfájást és Vesebántalmat
Mr. J. W. Braselton, Alberta, La- írja a következőket: „Számkedésben szenvedtem, gyenge volt a hátam, fej fájásaim voltak és veséimnek szven- gesége folytán többször fel kellett kel- nem éjjelenként. NUGA-TONE haszná- lata folytán mindesekből a bajtól megszabadultam. Nyugodtan alszom, jól és nincs többé az a rossz máj- izom, amikor reggel felkelek”. Min- den olvasónak, aki beteges, vagy gyen- gélkedik, ajánljuk, hogy próbáljon Mr. Braselton esetén. NUGA-TONE csodás értékűnek bi- sonyult több mint egy millió gyenge, betegkedő ember esetében, akiknek nem volt étvágyuk, rossz volt az e- méasztatuk, gyengék az idegeik, vese és hólyaggyengeségben szenvedtek, gyakori fejfájásuk volt, szédültek, gyomruk és beleik tele voltak gázzal, vagy álmatlanságban és elgyengülé- ben szenvedtek. Ha az Ön egészsége nem a legjobb, próbáljon NUGA-TO- NET és meg lesz leppe, hogy az mi- lyen nagyszerű orvosság. NUGA-TO- NE kapható mindenütt, ahol orvossá- got árulnak és hogyha nem volna rak- táron, kérje, hogy rendeljék meg a ré- szére a nagyban árusítottól.

# EDMONTONI MAGYAR-SLOVÁK IRODA

## PÉNZKÜLDÉS, BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK

MESZTEREZE, A CANADIAN PACIFIC VASÚTTÁRSASÁG, VALAMINT A C.P.R. EXPRESS COMPANY ÜGYNÖKE. TOLMÁCSOLÁS, KÖZJEGYZŐI IRATOK LATTAMOZÁSA, ANGOL FORDÍTÁS, FARMOK VE- TELÉ ÉS ELADÁSA, TELEPÍTÉS EDMONTON KÖRNYÉKÉN. — TELJES BIZALOMMAL FORDULJANAK AZ IRODAHOZ, LEJKIISMERETES ÉS PONTOS ELINTÉZÉSBEN LESZ RÉSZÜK —

# FRITZ JÁNOS & CO.

ADAMS BUILDING, ROOM: 118, EDMONTON, ALTA. WINNIPEGI IRODA: 151 Carlton St.

## MEGMENTETTE HÜSÉGES KUTYAJA A FARMERT

HARTNEI, Man. október 30. — EGY SPENCER NEVŰ FARMERT A KUTYAJA MENTETT MEG A PUSZTULÁSTÓL. SPENCER ARKOT A- SOTT, MIKÉZBEN AZ ÁROK EGYIK OLDALA VÁRATLANUL BEDULT ÉS MAGA ALÁ TEMETTE A FARMERT. ANNYI IDEJE AZONBAN MEG VOLT SPENCERNEK, HOGY KUTYAJÁNAK JELT ADHATOTT, AMELY AZONNAL SEGÍTSÉGERT SZALADT. A LEKÖZEELEBI FARM LAKOJ KIROHANTAK AZ ÁROKHOZ, AHOL SPENCERT EGÉSZEN A NYAKAIG VALÓSÁGGAL ELFÖLDDELVE TALÁLTAK. HAMAROSAN KIÁSTAK ÉS SPENCER MÁ MÁR TELJESEN EGÉSZSÉGES EMBER.

## INNEN-ONNAN

A quebeci pártválasztáson a konzervatív párt-jelöltje győzött.

A „Salacia” nevű angol teherhajó a St. Lőrinc csatornában sziklára futott és elsüllyedt. Eddig 24 embert sikerült a szelvényéből megmenteni, a többiek valószínűleg elpusztultak.

A melfordi (Sask.) törvényszék két gyilkosságot tárgyalt a héten, az egyiknek főszereplője egy Olsen ne- vű, Tladiac kerületbeli farmer, a más- sikké pedig egy fiatal ember, akit az- sal vádolnak, hogy anyjával együtt alvó édesapját agyonlőtte.

Winnipeg és külvárosalban a vá- rosi választásokat november 30-án tartják meg. A nevezések napja no- vember 29.

A resinai „Der Curt” című né- mü német újság „Magyarország, Eu- rópa védőbástyája”, cím alatt hos- szan foglalkozik Magyarországi tör- ténelmi szerepével az európai kultu- ra védelmében. Köszönjük a Courir- nak, hogy magyarbarátságáról újabb tanúságot tett és a hagyományos né- met-magyar barátságot ezzel a lépé- sével is erősebbé tette.

A Winnipeg — Calgary-i repülőgé- pe a héten Calgaryt 7 mérföldnyi re kényeszeresállást végzett. Allító- lag a benzín tartálynak volt valami baja.

Ottawában komolyan foglalkoznak azszal a gondolattal, hogy Kanada Ir- országban, Irorszag pedig Kanadában önálló követséget állítson fel.

E. W. Sanders, 28 éves farmer, Herbert, Sask-ban felakasztotta ma- gát. Tettének oka ismeretlen.

A quebeci szénporosítóban és a Noranda olvasztó telepen hatalmas robbanás történt a héten, amelyet nagy tűz pusztítása követett.

A winnipeg Logan Ave.-en a hé- ten húsz nappal megtámadtak egy munkást, aki aratásból jött a váro- sa. A támadók a munkást ledöntötték és a nála levő pénzt és sapháját elvet- ték tőle. A támadók közül kettőt — mindkettőt kanadai francia. — a romá- orség letartóztatott, a harmadik tá- madót még nem sikerült elfogni.

A Pool elhatározta, hogy Swift Current-Stewart Valley vonalon új s- evétörököt fog építeni.

As automobilgás a héten Winni- pegen egy embert megölt, egyet pedig súlyos betegé tett.

Harrow, Ont.-ban egy házaspár há- rom gyermekével együtt bengett h- házában. A szerencsétlen család egy- tagját sem sikerült megmenteni.

A birodalmi statisztikai hivatal ki- mutatása szerint a munkanélküliség

szepemberben Kanada egész terü- lén növekedett.

## MUNKAALKALOM NÖK RÉSZERE

Tisztelettel Szerkesztőség!

Néhány nappal ezelőtt két magyar nőt helyeztem el az itteni konzerv- gyárban. Két nappal később a gyár tulajdonosa munkavezetőjével felker- esett és érdeklődött, hogy nem-e tud- nek neki még 20—30 magyar nőt sze- rezni?

Itt helyben csak kevés magyar nő van. Vidékről pedig csak a Kanadai Magyar Újság útján lehetne munká- sákat beszerezni, de az illető eredmény- ben nem bízik.

Ha kellő magyar őseze jön, társas lakást bérelne a konzervgyár részük- re. Bővebb felvilágosítást szívesen a- dok.

Maradok hazafias üdvözléssel  
KLEMM RÓKUS 123—1st. St. N.W  
MEDICINE HAT, ALTA.

## STOCKHOLM, SASK.

A Szociális Testvérek vezetése a- latt álló stockholmi Leányegyesület, október 21-én tartotta összejövetelét, amely alkalommal megválasztotta tisztviselőit. Elnökök: Terepócki Margitot, pénztárosnak: Molnár An- nát. Ugyancsak ez alkalommal elhatá- rosták, hogy tevékeny részt kérnek a november 19-iki Szent Erzsébet ün- nepély megrendezésében, valamint a Hitközségi Bazar minél érdekesebbé és szebbé tételében.

A stockholmi Katolikus iskola nő vendékel október 30-án másorral egy bekiötött „Halloween” partyt rendez- nek. A másor betanításában Miss M. Hughes tanítónő buzgólkodik.

A stockholmi magyar gyermekek részére fenntartott szombati iskola, va- lamint a vasárnapi katekizmus októ- ber 28-án nagy buzgalommal halad az isko- lában. Dicséretre válik a jó szülők- nek, akik gyermekeiket szorgalmasan gyömbb távlatokról is.

## LETHBRIDGE, ALTA.

A Lethbridgel Római Katolikus Nőegylet megtartotta rendező évi ha- sárját október 6-án, amely szép ered- ményvel sikerült. 172 dollár a bevétel, ebből 140 dollár lett a r. kuth. is- kola javára fordítva és 5 dollár lett a magyar missziós papnak kiutalva Kinába. A többi megmaradt pénz pe- dig jótekonyságokra lesz fordítva és pedig a bazar kiszolgálásánál: Gönczi Lajosné, Rógyinák Jánosné, Zala- csi Pálné, és Dénes Erzsike valamint Gönczi Emuunka segítségüket: A ké- szimunka kiszolgálásánál: Peta Margit- ka lett a nyertes Wrentham, Alta. Fo- gadják Hálas köszönetünket a szíves pártolóak. A jó isten oltalmába aján- ljuk.

A tagok létszáma: Zaharan Pálné, Oszlanski Andrásné, Rutkai Ferencné, Peta Józsefné, Lengyel Iréné, Andrekovic Andrásné, Tamás Ist- vánné, Herman Sándorné, Pocs Já- nosné, Ruyinák Jánosné, Ruyinák Mariska, Dénes Istvánné, Tomi And-

rásné, Gönczi Lajosné, Vékony József né.

Tisztelettel  
TAMÁS ISTVÁNNÉ  
641—12 St. North.  
LETHBRIDGE, Alta.

## LAPZÁRTA ELŐTT

A legújabb hírek szerint Erdély- ből hatszázötven ezer magyar munkást és tisztviselőt fogunk kiutasítani az oláhok. A kisebbségi kérdés megoldá- sának mindenesetre egyszerű módja az, aminél csak az volna még egyszer- rűbb, ha az ősezes magyarokat egy szép napon sorra legyilkolnák egész Erdély területén.

A winnipeg Royal Bank egyik fiók- intézetében a Portage Ave-n szomb- ton délben revolveres bandita állított be és felzárkította a pénztárost a nála lévő készpénz átadására. A tisztviselő vonakodás nélkül teljesítette a ban- dita parancsát és 5000 dollárt adott át neki. Amint a rabló kifordult az ajtón, a pénztáros utána lött, de nem találta el. A városban nagy izgalmat okozott a nem mindennapi bankrablás.

## A BÜNÖK LAPJÁT OLVASOM!

A Kanadai Magyar Újság szerkesztő- ségének, Winnipeg, Man.

Tisztelet Szerkesztő Ur!

A „bűnök lapját” olvasom, amióta ebben az új házában vagyok s így a- zóta abban a naiv hitben ringattam magam, hogy más magyarnyelvű lap- nincsen itt. A bűnök lapja is ritkán em- lékezett meg egyéb lapról, így meglehe- tősen tájékozatlan voltam. Ma azon- ban egy olyan lapszó és haszúsgalgal tele firkált lappal találkoztam, hogy haszában még a kommunizmus ideje alatt sem olvastam ilyen valótlán dő- reségeket, mint amilyenekkel ez te- le van, ennek a hazug lapnak a címe UJ Előre, hát ez meglehetősen elő- re is van, mert a magyar kormányról, úgy ír, mint forradalmi kormányról. Es a cikk csak légüres koponyából származhat, tény az hogy Magyar- országon igen sok reperálni való baj van, de mit csinálhat egy-két mun- kás: Magyarországi trilonnal megno- moritva, minden kincsétől megfoszt- va. Mit csinálhatok ti mélyen tisz- telet kommunista elvtársak? Kik ennyi re ferdén akarjátok megismertetni az óhazai viszonyokat. Ti akik a magyar nevet csak ügletnek használjátok. Ti akik mindig a magyar munkások kö- zött jártok hársnybörbe, ne felejtset- tek a magyar munkásság már annyira öntudatos, hogy meglátják, hogy a há- rsnybör veres lelküket fedí és meg- látják, hogy ti árulói vagytok haszú- nak, amely tincetek is menedéket a- dozt, odaszakadtaknak. Jőrzésű ma- gyar ember haszájáról valótlán ross- ságot nem mondhat. Nem gondoljátok, hogy a magyar munkásság tudja azt hogy, az, s. sok rosszat külföldön a- soknak közzétehet, akik má is kö- zölgözték. Minden jogot a mun- kásoknak. Megesint a „bűnök” lap- bízom: azt ti is beismeritek magatok előtt. Ha fáj a szívetek a magyar mun- kásságé, akik ide szakadtak, hát tö- mörítsetek egy csoportba őket és te- remtsetek itt jobb jövőt, hisz ti min- denhatók vagytok. Vagy talán ez ne- hezebb mint használni? En se fogtam se kapát, sem kaszát az óhazában és most mégis a lapát mellett is jó ha- szúli vagytok. Engem is a rossz ma- gyar viszonyok ódortak új haszámba Kanadába, de a magyar kormány e-

## HÁROM HÓNAPIG TARTÓ CIGANY- PRIMÁSVÉRSÉNYT RENDEZ BECS

Cigányprimások versenyé lesz no- vemberben Bécsben. Az az aranyérem lesz a nagydíj, amelyet övékkel es- zött Ferenc József adományozott az elhunyt Kócé cigányprimásnak. A rendező bizottság arra számít, hogy 200 magyar cigányprimás versenyé majd az éremért. Minden egyes pri- más címbalomkielérlet mellett három darabot játszik és m/uthogy a ve- rsenyző primások egyes színházak fel- vonáskezeiben is bemutatják művé- szetüket, hogy a közönség is szava- sásson, a verseny előrelátólag há- rom hónapig fog tartani, végül a bé- csi nagy hangversenyteremben mon- st koncert lesz. A pályabírák a bécsi és a budapesti Zeneakadémia tanárai és néves zeneszerzők sorából kerül- nek ki.

A Orient Express Nagyszében és Bukarest között kioldott. Több, mint ötvenen sietültek vasúttal. Ezan ki- vől számosan súlyosan megsebesül- tek. A szerencsétlenség oka: hibás váltóállás.

Az Edmonton—Calgary-i vonatot fegyveres bandita támadta meg azon- ban csak két utast tudott kifosztani és összesen 35 dollárral menekült el üldözői elől.

A halatonskövesdi nemesi közbirtó- kosság legutóbbi gyűlésén tagjává vá- lasztotta Rothermere lordot és a ke- rekeddi öböl mellett három holdnyi villa telket ajándékozott számára ab- ból a célból, hogy a Lordnak, ha ma- gyar-földre jön, legyen hol a sajátján megpihenie. Az ajándékozás szerz- dést aláírás végett küldötték vízi Londonba.

Nagy „Karácsonyi Kirándulás”  
Montrealből Kínácsolás.  
A CUNARD LINE nagy karácsonyi kirán- dulás rendez Kétsz. Európába a kanadai szolgálatban közismert és kitűnő „ASCANIA” gőzhajón.  
INDULÁS MONTREALBÓL 1928 NOVEMBER 23-ÁN

Kirándulás Mr. Walter Bence yorktoni megbízottunk személyes vezetése mellett a legjobb és kénytelen létesítményekkel nyújtja MAGYARORSZÁGBA, AUSZ- TRIÁBA, CZECHOSLOVÁKIÁBA, RO- MÁNIABA és JÜGOSZLÁVIÁBA.  
Mután az „ASCANIA” Montrealból indul, a kanadai vasúti utazás rövidobb és ol- cobb, valamint a tengeri utat a Szent Ló- rinc folyam védett és pompás vidékét part- jai között veszi kezébe.  
A Zik karácsonyi utazás 1928 december 2-án indul HALIFAXBÓL az ALAUNIA gőzhajón. Olcso oda-vissza jegyek a kirándulásra.  
Részletes felvilágosítást forduljon bármely ügynökünkhöz vagy a következő irodánk egyikéhez:

14053 Jasper Ave.  
EDMONTON  
180 Pinder Block  
SASKATOON  
200 Eighth Ave.  
CALGARY  
270 MAIN ST.  
WINNIPEG, Man.

Car. Day & Wellington Bldg.  
TORONTO, Ont.  
30 Hospital St.  
MONTREAL, Que.



# Cunard LINE

## OLCSÓBB LETT A PÉNZKÜLDÉS

AKI NOVEMBER HÓNAPBAN PÉNZÉT VELEM KÜLDI HAZA ANNAK SOKKAL OLCSÓBBAN SZAMITOM!

Postai küldés 25 dollárig 85 cent  
Postai küldés 100 dollárig \$1.75  
200 dollárig még kedvezményesebb.  
Pengőben bármely országig 25 cent a postadíj

### GYORS SÜRGÖNY DJA KÜLÖN 1-DOLLÁR

Család, testvér kihozatalára ingyen szerez meg az állami engedélyt. Minden levél és pénzküldemény

GEO M. FAY, BOX: 541 WINNIPEG, Man., címén küldendő.  
Legrégibb hajóstársaság ügynöke. — Közjegyző.

Vegyük hajójegyünket, küldjük pénzünket

## KELEN SANDOR

Irodája útján  
1488 City Hall Avenue, Montreal, Que.

## TÉLI KIRÁNDULÁSOK



### A Csendes Óceánhoz

Vancouver — Victoria  
New Westminster  
Jegyek meghatározott napokon kaphatók  
DEC. — JAN. — FEB.  
Visszatérés 1929 április 15

### Keletkanadába

Jegyek kaphatók  
December 1-től Január 5-ig  
Visszatérési határidő három hónap

### Közép-Államokba

Jegyek bármely albertai és saskatchewanai állomáson kaphatók  
December 1-től Január 5-ig  
Visszatérési határidő öt hónap

### Az óhazába

Jegyek kaphatók  
December 1-től Január 5-ig.  
az Atlanti kikötőkhez:  
St. John, Halifax, Portland  
Visszatérési határidő három hónap

Bővebb felvilágosítást fordúljon az állomásfőnökhöz

# CANADIAN PACIFIC

## A Kanadai Magyar Újság angol leckéi

3. LECKE

Hová tette a vizes poharat?	Where did you put the tumbler?	Ve-r did ju put di tambliör?
Az asztalra tettem, közel a lámpához.	I put it on the table near the lamp.	Aj put it an di tébl nir di lemp.
Mióta van Ön Winnipegen?	How long have you been in Winnipeg?	Háu lang hev ju bin in Winni-peg?
Három hónapja vagyok itt.	I have been here three months.	Aj hev bin hir thri months.
Mióta van az Ön bátyja ez országban?	How long has your brother been in this country?	Háu lang hev jur bradör bin in disz káuntri?
Több, mint négy éve, hogy itt van.	He has been here more than four years.	Hi hev bin hir mör den för jras van.
Mióta ismeri Ön ezen urat?	How long have you known this gentleman?	Háu lang hev ju nön disz dzsent'men?
Már több éve ismerem őt.	I have known him for many years.	Aj hev nön him for meni jras years.
Kit látott Ön az uccán?	Whom have you seen on the street?	Hum hev ju szí an di sztrít? street?
Nem láttam senkit.	I did not see anybody.	Aj did nát szí enibád.
Ki az a férfi és nő, kiket ott lát?	Who is the man and woman you see there?	Hu is di men and vumen ju szí der?
Az egy fiatal házaspár.	They are a newly married couple	Dé ár e nüll merrid kap'l.

### HAJÓJEGYEK BEVÁNDORLÓK RÉSZÉRE

VEGYE MEG A HAJÓJEGYET ROKONAI RÉSZÉRE  
MAR MOST! MERT IGY A BEUTAZÁS  
SOKKAL GYORSABBAN TÖRTÉNIK.

A Hamburg-Amerikai Hajózási Társaság Itteni és európai  
Ügynökségei minden tekintetben az utazók segítségére  
lesznek.

A Hamburg-Vonal konyhája és kiszolgálása világhírű.

HAMBURGÓL HALIFAXIG \$115  
Harmadévtáriú hajójegyára

A Hamburg-Vonal pénzküldés csekk, gyors és biztos.  
Forduljon bővebb felvilágosításért a helyi Ügynökséghez,  
vagy a következő címre:

**HAMBURG-AMERICAN LINE**  
274 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

## A Kanadai Magyar Ujság karácsonyi nagy sorsolása

ELŐDÍJ: 1 MONTREALTÓL—BUDAPESTIG SZÓLÓ vasúti a hajójegy  
SOROLÁS: 1928 DECEMBER 1-ÉN, A KANADAI MAGYAR UJSÁG  
FENNÁLLÁSÁNAK STÓDIK ÉVFORDULÓJÁN. A SORSOLÁSBAN  
RÉSztVÉSZNEK MINDAZOK, AKIKNEK ELŐFIZETÉSÜK  
1928 JULIUS 1-IG RENDEZVE VAN.

### Előfizetési verseny

ELŐDÍJ: 1 MONTREALTÓL—BUDAPESTIG SZÓLÓ vasúti a hajójegy  
EZT A DIJAT AZON ÖT VERSENYZÉS KÖZÖTT SORSOLJUK KI, A  
KIK 1928 DECEMBER 1-IG A LEGTÖBB ÚJ ELŐFIZETŐT KÜLDIK  
BE A KANADAI MAGYAR UJSÁGNAK. A TAVALYI ELŐFIZETŐGYŐZ  
TŐ VERSENY GYŐZTÉSÉRE PRÁZSLICSKAI JÁNOS, HANDSWORTH,  
SASK. VOLT A LEGTÖBB ÚJ ELŐFIZETŐVEL.

FEL TEHAT A MUNKÁRA, TEGYÜNK NAGGYA ÉS HATALMÁSSÁ A  
MI LAPUNKAT A KANADAI MAGYAR UJSÁGOT!  
A JEGYEKET A WHITE STAR—RED STAR LINE ELŐZÉKENYSÉGE  
BOCSÁTOTTA RENDELKEZÉSÜNKRÉ

A SORSOLÓ BIZOTTSÁG TAGJAI: Thomas Gellay, bevándorlási főbiz  
tos és Schefbeck István, m. kir. konzul, Bárd Liphay Béla, a Pannonia  
Western Canada Colonization Society igazgatója, C. F. Mason, a White  
Star Line winnipeg-i igazgatója és Hordéy Iván, a Kanadai Magyar Uj  
ság főszerkesztője.

## Rövidesen elkészül A KANADAI MAGYAR UJSÁG 1929-es Képes Nagy Naptára

GYÖNYÖRŰ, VALTOZATOS TARTALOMMAL, SZEBB-NEL-SZEBB  
ELBESZÉLESEKkel, MULATTATÓ ÉS TANULSÁGOS TÖRTÉ  
NETEKkel, GAZDASÁGI TUDNIVALÓKKAL, KANADAI VONAT  
KOZASU CIKKEKkel, A NAGYVILÁG, MAGYARORSZÁG ÉS KA  
NADA ÉLETÉBEN ELŐFORDULT FONTOSABB ESEMÉNYEK  
KEL, TÖBB, MINT HETVEN EREDETI, KANADAI VONATKO  
ZASU KEPEL, ADOMÁKKAL, HASZNOS TUDNIVALÓKKAL  
STB. STB.

A képes nagy naptár ára 50 cent.  
Az Ohazába küldve 75 cent.  
Küldje e rendelését mielőbb, mert a naptár szét  
küldését a rendelések sorrendjében eszközöljük.

Hazafias üdvözzellett  
A KANADAI MAGYAR UJSÁG  
296½ Main Street, WINNIPEG, Man.

## EGYLETEK—EGYHÁZAK

**KATHOLIKUS MAGYAR  
ISTENTISZTELET**  
tartunk, magyar szent beszéddel  
minden vasárnap 10 órakor a  
Szent Ferencről missió nő  
vérek nagytérképén (Jarvis u  
ca 137), melyre minden katholi  
kus, magyar hívőt szeretettel  
meghív: SÓOS ISTVAN plébános

**LETHBRIDGEI ELSŐ MAGYAR  
BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET**  
Alakult 1901 október 6-án.  
Az egylet gyűléseit tartja min  
den hó elsője utáni vasárnapon  
délután 3 órai kezdettel a saját  
helyiségében. Tagjainak létszáma  
240 tag.  
Beállási díjak korok szerint van  
nak megállapítva: 16 évesnél 20  
éves korig 1 dollár, 20 évesnél  
25 évesig 2 dollár, 25-től 30-ig  
3 dollár, 30-tól 35-ig 4 dollár, 35  
től 40-ig 5 dollár, 40 éves 45-ig  
6 dollár, 45 éves 50-ig 7 dollár.  
Tagja lehet minden 16 érem  
től férfi és nő. Tagsági díj ha  
vonta 75 cent. Betegség esetén  
1 dollár betegséget naponta 2  
hónapig, 3 hónap utána naponta  
50 cent segély további 3 hónapig.  
Ha a tag 6 hónapnál tovább bete  
ges a gyűlés határozza a további  
segélyezésében.  
Továbbá halál esetén 50  
dollár temetkezési költség és ta  
gonként 1 dollárt fizet az egylet  
nek. Új tagok orvosi bizonyít  
vány alapján minden rendes kös  
gyűlésen van felvéve. Minden  
egyletet érdeklő levelezés az  
egyleti jegyző címére küldendő:  
1110—7th. St. North Lethbridge,  
Alta.  
TÓTH JÁNOS jegyző

**WINNIPEGI REFORMATUS  
EGYHÁZ**  
Istentisztelet minden vasárnap  
délután 3 órakor a Maple Street  
Mission templomban (a C. P. R.  
közlekedésénél).  
Vasárnapi iskola minden isten  
tiszteltet után.  
Lelkész: Bálta, Zaigmond, 549.  
Burrows Ave. Telefon: 51847.  
Gondnok: Seres Ferenc 293½  
Young Str.  
Pénztárnok: Korodi Béla.  
Jegyző: Molnár Gyula.  
Presbiterek: Just László, Mik  
lós József, Hájos Tamás.

**ELSŐ WINNIPEGI  
MAGYAR  
BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET**  
Winnipeg egyik legrégebbi magyar  
egylete. Helysége: 342 Manitoba  
Ave — A belépési díj: \$2.00. Havi  
díj: 75 cent. Orvosiilag igazolt beteg  
ség esetén rendes tagjainak napi  
\$1.00 betegsegélyt fizet. Az egylet  
helysége nyitva kedden, csütörtök  
kén, szombaton 7 és vasárnap du.  
2 óráig. A tagok szórakozására  
különböző társasjátékok, olvasma  
nyok állanak rendelkezésre. Tag  
felvétel a barátságos alkalmával  
minden hó első vasárnapján. Min  
denféle levelezés vagy érdeklődés  
az egylet címére: 242 Manitoba  
Ave. Winnipeg, Man. küldendő.  
Egyleti orvos: Dr. O. H. UHLE,  
rendelője: 507 Boyd Bldg. d.u. 4-6.  
Lakásos rendelés este 7 után. Lak  
cím: 616 Mountain Ave. Ph.: 28987

**ELSŐ KANADAI MAGYAR  
AGOSTAI HITVALLÁSÚ EVANGÉ  
LIKUS EGYHÁZ, TORONTO Ont.**  
Lelkész: Tiszteletes Papp János  
László, 1172 Elsmere Ave. Windsor  
Ont.  
Gondnok: Süle József, 592 Rich  
mond St. West.  
Pénztáros: Horváth Mihály, 151  
Grange Avenue.  
Jegyző: Thomay János,  
Ellenőr: Süle Mihály,  
Presbiterek: Pirigly Bertalan és  
Konyeros Sámuel.  
A Windsor és környéke Magyar  
Ag. Hitv. Ev. Egyház tagjai rész  
re a Trinity Lutheran Churchben  
(Giles Blvd. és Parent Ave sarkán)  
minden vasárnap délután 2 órai  
kezdettel tartunk Istentiszteletet.  
Torontoiban minden hónapban  
egyszer a St. Paul's Lutheran  
Church-ben (Glen Morris St. és  
Spadina sarkán) tartunk Istentis  
telet az ottani magyarság részére

**A RAYMONDI ELSŐ MAGYAR  
BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET.**  
Alakult: 1927 aug. 1-én.  
Tagjainak száma: 75  
Az egylet gyűléseit, minden  
hó második vasárnapján tartja  
Cismadia Dénes honfittaink  
helyiségében. Beállási díj \$1.00.  
Havi díj 50 cent Orvosiilag igaz  
olt betegség esetén heti \$4.00  
betegsegélyt fizet. Tagfelvétel  
havi közgyűléseken minden hó  
második vasárnapján d. u. 3 ó  
rakor. A tagok kéretnek a gyű  
léseken pontosan megjelenni.  
Három hónapig még felvesszük  
50 éven alóli új tagokat. Kéri a  
vezetőség a Raymond környé  
kén lakó honfittainkat, hogy  
egyletünkbe belépni szivesked  
jenek. Azokat a tagtársakat, a  
kik hátralebélnek, kérjük ha  
haladéktalanul kifizetni a tag  
sági díjakat, mert különben  
kénytelenek leszünk a létszám  
ból törölni őket.  
Mind az egyletet érdeklő  
levelezés az egylet titkár címé  
re küldendő: Csabay József,  
Raymond, Alta. Box: 253.

**A WINNIPEGI SZENT ISTVAN  
KIRÁLYI RÓMAI KATHOLIKUS  
BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET**  
Alakult 1907-ben. Saját háza Win  
nipeg, Elmwood. 685 Nalra Ave.  
Az egyesület célja: tagjainak be  
tegség és halál esetén segélyezés, a  
vallásos élet ápolása. — Magyar  
könyvtár. Az egylet tagjainak min  
den vasárnap és ünnepnap a hely  
ség rendelkezésére áll. Havi \$5.00  
betegsegélyt és \$40.00 temetkezési  
segélyt. Belépési díj \$2.00, havi tagdíj  
50 cent. Közgyűlés minden hó 3-ik  
vasárnapján. — Völgykői egyet  
re csak pártis tagokat vesz fel. Min  
den érdeklődés az egylet titkár  
címére: Koczorovics József 687  
Nalra Ave., Elmwood, Winnipeg.  
Egyleti orvos: Dr. O. H. UHLE  
687 Boyd Bldg. Phone: 55 857.  
Lakás: 616 Mountain Ave.  
Phone: 55 673

**PENGSZET, DOLLÁRJÁT KÖLDJE  
A „PANONIA” UTJÁN**  
296½ Main St. WINNIPEG, MAN.

**HA** RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNY  
és mindenféle kert vetemény megterem, akar földet  
venni,  
CSALÁDJÁ, VAGY KÖZÖNSÉGRE BEVÁNDORLÁSI ENGE  
délyt akar beszerezni,  
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni  
SZEMÉLYESEN, VAGY LEVELEZVE FORDULJON  
RAYMOND, Alberta.  
**NÉMEDY GYULA** P. O. BOX: 289.  
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

A KANADAI MAGYAR UJSÁG HIRDETŐI MEGBIZHATÓ CSÉK ÉS  
ÖGYNÖKÖK, KIK KESZSÉGGEL TAMOGATJÁK UJSÁGUNKAT HA  
TAMOGATÁSBAN VAN RÉSZÜK A MAGYARSÁG RÉSZÉRE.

## Tapasztalatok, vagyis másszóval a kiállításon szörzött tapasztalatok

**AZ ÁPFOGRUL VALÓ TAPASZ  
TALAT**  
Röggel valami nagy trombita  
szó ébresztett föl bennünket.  
Tsak kifordulok a zágybul mi  
az? Hát tűzoltók. Mondok hát  
akkor gyűrünk mink is, segít  
sünk ótani, de sömerre nem lát  
tuk a füstyt, se nem kongattak  
Mondok ma ne monnyunk ki  
a kiállításba, mert véletlenül ba  
lálbal keltem ki a zágybul, ha  
nem tsak a zután tapasztalkogy  
unk. Hát ahogy a zuccán néz  
kelődünk a körüccán, látunk ek  
kis üveg ládát az kapun, oszt ba  
ba fogak vótak, embőri fogak  
üveg alatt, ahogy a zembőr ne  
vet. Mőgállok, ahogy nézöm mo  
ndok a sögornak, — itt nevetést  
árulnak. Itt valami nevetetés lő  
het.  
Nézzük nevettyük, aztán esz  
mélkődök, hogy fogat árulnak  
itt nem nevetést.  
Nézi a sögor is.  
— Tsakugyan aszondi, dehát  
kinek köll a?  
— Kinek? mondok hát, anna  
k akinek nintsen. En mán egy  
szőr olvastam, hogy tsuda na  
gy tanulmányok vannak, akár  
harminckét fogat is vöhet pé  
zön, aki akar.  
— Hát aszondi a sögor mink  
is vönnék ebből.  
— Kinek?  
— Harangzó sögornak egy  
vagy két ápfogat, hogy örüjön.  
— Mőg rá is szögált mondok  
hűsz esztendeje őtözött a papot  
soha nem kapott érte sömmif.  
Majd kivetjük a fog árát a zek  
lézsiának a zadójába.  
Főkepszettünk hát az gerá  
ditsonyon az fogat bótba, mon  
dok az bagoj forma pápaszöm  
ös urnak, vönnék itt fogat, ha  
nem nagy a zára parasztnak va  
lót, öreg embőrnek, dörökasat,  
ne valami kisasszonyának való  
apró hitványságot. Akkor látjuk  
hogy nem tud magyarul. Rámu  
tatok az ápfogamra, hogy ojat  
aggyon, hát éntőget is, hogy ér  
ti, avval mutat nagy szivesen a  
piros bársony székre, hogy ül  
jek le.  
— Köszönöm mondok.  
De hogy fárat is vótam, gon  
dótam mégis leülök, phenök ö  
gyet míg a portékájába válogat.  
Hát leültem a kurtaiábu bárso  
ny karos székbe, azuta se phen  
tem ojan fáin székbe.  
(GYÜN AZ VÉGE!)

Küldje be az ötven centet a  
Képes Nagy Naptárral!

**Ha** bármilyen orvosra van  
szüksége, küldje rendelését  
vagy jöjjön személyesen Kana  
da egyetlen magyar gyógyszer  
tárba.  
**MASSIG'S DRUGSTORE**  
1008—21th Ave. REGINA, Sask.

**HIRONS-COUPLAND**  
SILVERWARE LTD.  
Fort St. 261, WINNIPEG, Man.



- Kelyhek
- Rózsafüzérek
- Feszületek
- Szobrok
- Imakönyvek
- Gyertyatartók
- Ezüsttárgyak
- Temploni
- Bucsu és
- Esküvői
- ajándékok.
- Kopott arany
- és ezüstartá  
gyak rendbe  
húztatata.
- JRJON
- MAGYARUL!

**VESZÜNK! ROKÁT,  
MINK, MUSKRAT, SABLE, BEA  
VER,**  
VADMACSKÁT, RACCOON, Stb.  
Ha van a fent nevezett bőrököl,  
akkor küldje el Amerikába, ahol a  
legjobb árat fizetik azokért. Kold  
ja el postán vagy expresson és írja  
meg az árát, a pénzt azonnal elköl  
döm.  
Csak nyers bőrt veszünk.  
**S. FIRTKÓ**  
426 PENN AVE. PITTSBURGH, PA  
U. S. AMERICA.

**HA HAJÓJEGYET** akar vásárolni,  
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá  
tartozóinak forduljon bizalommal  
**SIPOS GYÖRGY**  
Irodájához,  
**MELVILLE, SASK.**  
ahol haladéktalanul el fogják intéz  
ni a dolgát. — BEVÁNDORLÁSI  
ENGEDELVEK, FARM-VÉTEL,  
MUNKAKÖZVETÍTÉS

**MIÉRT  
bosszankodnék**  
egész télen át? Hisszen meg  
rendelheti fa és szeszük  
segélyt még a fagy beálta  
előtt, amikor sokkal gyor  
sabb a házhoz szállítás.  
Biztosítsa be magát jéltőre  
tüzelővel, telefonáljon azon  
nal.  
**THE ARCTIC**  
ICE & FUEL CO. LTD.  
439 PORTAGE AVE.  
PHONE 42321

A KANADAI MAGYAR UJSÁG  
előfizetési ára egy évre három dollár,  
félévre \$1.50, negyedévre nyolcvan  
cent. Küldje be a pontos összegot, hogy  
megkíméljen bennünket a felesleges  
levelezéstől!

**Dzvigola János** ezuten tudatja a magyarsággal, hogy  
boardingházát  
78. Henry Averól  
**GROVE STREET 140 alá**  
helyezte át.

**HA FÖLDET AKAR VENNI,  
HA HOZZÁTARTOZÓIT AKARJA KIHÖZATNI KANADABA  
HA PÉNZT AKAR KÜLDENI,  
HA BÁRMI HIVATALOS ÜGYE VAN UGY ITT, MINT AZ  
ÓHAZÁBAN,  
Keresse fel személyesen a legrégebbi magyar irodát.  
**KONYHA FERENC, közjegyző**  
BOX 514. YORKTON, Sask.**

A természet egyik legszebb adománya az emberi hang. Használja  
ki tehetségét, finomítsa hangját lágyabbá, kellemesebbé, kifejezőbbé  
**CRANSTON ÉNEKISKOLÁBAN**  
209 Birks Building WINNIPEG, Man.

**The Colonist's Service Association Limited**  
Nyugatkanada legkiterjedtebb MAGYAR telepítő és pénzküldő vállalata  
Foglalkozunk:  
Ingyenes munkaközvetítéssel farmokra, bányákba, vasútra, erdőre,  
Telepítéssel: Jól felszerelt farmokat már 300—500 dollár lefizetéssel  
adunk. Vételár feltérmentéssel fizetendő.  
Telepítünk  
Leduc vidékén (Alberta) kitűnő busztermő erdőföldön magyar telepet  
létesítünk CPR. földön, 160 acer csupán 25 dollár lefizetéssel át  
vehető. Négy évig semmi fizetést való nincs. Árak 5—10 dollár/ig ace  
renként. Közel a vasút, elevátor, iskola, üzlet, fűrésztelepek. Gy  
nyörű vidék, gazdag, lakott. Nem homestead. Bődig több, mint 60 ma  
gyar család telepedett ott meg.  
Pénzküldés az egész világra, bármely pénzműben. Kifizetés levo  
nás nélkül.  
Beutazási papírok megszerzésével.  
Közjegyző, ügyvédi eljárásokkal, hitelesítésekkel. Olcsón, pontosan.  
Irodák:  
Galgary, Alberta. Lethbridge, Alberta.  
812 1. Street East 405. 2nd. Avenue South  
SCHVARTZ JÓZSEF SCHVARTZ HENRY

**SZENET, FAT VASAROLJUNK**  
**PAAL BELÁTOL,**  
785 Rathgar Ave. Winnipeg.  
Ha a legjobb tüzfűtő szén, kok  
szot a legrövidebb időn belül, a leg  
olcsóbb áron akarja házhoz szállít  
tani, telefonáljon a Parkhurst fote  
lő magyar képviselőjének, PAAL  
BELANAK 47656 számra.

**Magneto Service  
Station Limited**  
Motorok, generatorok, gépek,  
mágnesek, sebességmérők, bate  
riák stb. nagy választékban.  
2047 Broad Str. REGINA, Sask.  
Magyar tolmács alkalmazva

Ha pénzt akar küldeni a  
világ bármely részébe,  
vegyen  
**Canadian National  
Express Money Ordert**  
Pénze biztonságáért  
tökéletes jótállást vállalunk

**Magyar Otthon**  
FORT WILLIAMBANI  
MAGYAR KONYHAI — TISZTA  
SZOBAK! — BILLIARD TEREMI  
Szives pártfogást kérnek:  
FISTROVICY — BARANYAI  
740 Simpson Street  
FORT WILLIAM, Ont.

**REMINGTON**  


**HORDOZHATÓ IROGÉP**  
Kapható tíz különböző szin  
ben. Modern kivánságnak tel  
jesen megfelel.  
REMINGTON Typewriters Ltd.  
210 Notre Dame Ave. Winnipeg.  
Kötelezettség nélkül kérek részle  
tes felvilágosítást a Remington  
Portable Irogépről és a havi fi  
zetés feltételéről.  
Név .....  
Lakás .....

# Töltse a karácsonyi és ujévi ünnepeket az ÓHAZÁBAN

Utazzék a CANADIAN PACIFIC  
WINNIPEGRŐL DELELETT 10 ARAKOR INDULÓ  
KÜLÖNVONATAIN,

melyek közvetlen összeköttetést létesítenek a CANADIAN PACIFIC következő óceánjáróival:

DECEMBER FOLYAMÁN

## Olcsó Menettérti JEGYEK a keleti kikötőkhöz

A visszautazás határideje 8 hónap

- S. S. MINNEBOSA  
Quebecből indul nov. 28-án  
Glasgow, Belfast, Liverpoolba
- S. S. METAGAMA  
Saint Johnból indul dec. 7-én  
Cherbourg, Southampton, Antwerp
- S. S. MONTCLARE  
Saint Johnból indul dec. 7-én  
Glasgow, Belfast, Liverpoolba
- S. S. MELITA  
Saint Johnból indul dec. 14-én  
Cherbourg, Southampton, Antwerp
- S. S. DUCHESS OF ATHOLL  
Saint Johnból indul dec. 15-én  
Glasgow és Liverpool felé  
Saint Johnból indul dec. 21-én
- S. S. MONTROYAL  
Saint Johnból indul dec. 21-én  
Glasgow és Liverpool felé

KÖZVETLEN HALÓKOCSI ÖSSZEKÖTTETÉS NYUGAT-KANADA BARMELY PONTJÁTÓL A HAJÓALLOMÁSIG

Foglaljon helyet minél hamarabb, bővebb felvilágosításért forduljon a

# Canadian Pacific

LEGKÖZLEBBI ÜGYNÖKEHEZ VAGY JEGYIRODAJAHOZ  
Ha pénzt biztonságban akarja tartani az utazás folyamán, vásároljon  
C. P. Travellers' csekket — beváltják az egész világon!

### FARVÁSÁRLÓK FIGYELMEBE!

Mivel még mindig vannak ingyen kormány földek, melyek két, a közeljövőben építendő vasútvonal közelében vannak. Ugyancsak ezen az új magyar telepen Hudson's Bay Co. földek kedvezményes árban tölem átvethetők. Egyes birtokok leendő ingyenes kormány földekkel összekapcsolhatók.  
Jó, felépített farmok kisebb, nagyobb méretben vehetők átvalam. Érdeklődők írjanak:

J. T. SHOMODI  
NORBURY, SASK.

A Stockholm, Sask. környéki magyarság szíves pártfogását kéri

## BIRÓ PÉTER

borbélymester, kinek üzletében hűsítő italok, fagyalt, valamint a legújabb magyar gramofonlemez, magazinok jutányosan kaphatók.  
FIZESSEN ELŐ A KANADAI MAGYAR UJSÁGRA  
BIRÓ PÉTER-nél.  
STOCKHOLM, SASKATCHEWAN.

RÖVIDESEN KÉSZEN LESZ A NAPTÁRI!

KÜLDJE BE AZ ÖTVEN CENTET A NAPTÁRRÁ!  
KÉT ELŐFIZETŐK INGYEN UTÁZIK A SZÜLŐHAZÁBA!  
UNNEPELJE VELÜNK A KARÁCSONYT A SZÜLŐHAZÁBAN!  
FOGLALJA LE HELYÉT A TÁRSASUTAZÁSRA!

KEDVES HONFITÁRS!

A Kanadai Magyar Ujság minden ügyes-bajos dolгодba segít, tanáccsal ellát. Pártold saját lapodat: a Kanadai Magyar Ujságot!

## SZARKA JÓZSEF

üzletében magyar pipa- és cigaretta dohány, papír kapható.  
A KANADAI MAGYAR UJSÁG  
Ügynöke előfizetéseket, hirdetések, keresztetéseket felvesz a lap számára.  
Üzlet: 407—2nd Ave.  
Lakás: 609—13 Str.  
LETHBRIDGE, ALTA.

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.  
Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász  
Rendelő 507 McArthur Bldg.  
Lakás 138 Harrow Street.  
WINNIPEG, MAN.  
Telefon 23 915. Telefon 43 909

Egy és fél lóerős motorral hajtható, villamos világításra és akkumulátorra egyaránt alkalmas szerelő  
FAIRBANKS—MORSE  
Áramfejlesztők már \$42-ért kaphatók a Fairbanks-Morse báremelyik nyugatkanadai elosztótelepén. Bővebb felvilágosításért és ismertető füzetért írjon meg ma.  
THE CANADIAN FAIRBANKS—MORSE CO. LTD.  
Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton.

## HOLLAND AMERICA LINE

### Magyarországból Kanadába

Közvetlen összeköttetés ROTTERDAM ÉS HALIFAX között a Holland Amerika Line nagy és kényelmes hajóin. A társaságnak irodái vannak Budapesten, Prágában, Bécsben, Zágrábban, Bukarestben, Moszkvában, Brémában, Hamburgban és Rotterdamban. Díjtalanul szerzik meg bevándorlók részére a kanadai kormánytól a partra szállást engedélyt. További felvilágosítást kaphat bármely ügyünkönközi. Levél-ell érdeklődését küldje e címre:

HOLLAND-AMERICA LINE  
673 MAIN ST. REET  
WINNIPEG, Man., Canada.



Százal a műkedvelő fényképezőknek elküldik filmjeiket hozzájuk képeket készíteni. Próbálja meg Ön is, meg lesz elégedve. Egész Kanada területéről elvállaljuk és legjobb munkát garantálunk. Nagytit gondosan megcselezve. — A magyarok fényképezési műintézete. —  
THE STAR PHOTO STUDIO  
490 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

## KELETKANADAI IRODA

Vezető: SZABOLCS FERENC  
Gyors és biztos pénzügyi. — Hajójegyek. — Bevándorlási ügyek. — Fordítások és okiratok. — Könyvjegyzék. — Farmok és házak adásvétele. Farmok a legjobb vidéken, könnyű felsétél feltételekkel, bármily nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot. — Minden-nemű biztosítás. — könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása.  
Bármely ügyben forduljon bizalommal e címre:  
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU  
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

## Kish Andor boardingháza

magyarok találkozóhelye  
Olcsó szobák és jó koszt. A honfitársak pártfogását kéri a tulajdonos  
FORT WILLIAM, Ont.  
528 McLAUGHLAN ST.

### MINDEN

esetben keresse meg SZAKÁCS GÁBOR irodáját, ki a C.P.R. CO. képviselője és a CANADIAN PACIFIC EXPRESS pénzküldője.

### ÜGYE

akár pénzt küld, akár rokonát akarja kihozni, a LEGBIZTOSABBAN

lesz elintézve. Ha általa veszi vagy adja el a farmját, Szakács Gábor irodájának megbízható munkája által

### SIKERÜL

Box 30. Telefon 23  
KIPLING, Sask.

### HA BETEG

az orvoshoz menjen legelőször  
A RECEPTELT JÖJJÖN  
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-tárába, ahol azonnal és lelkiismeretesen ki lesz szolgálva.

KELLY DRUG CO. Ltd  
1794 Hamilton Str.  
REGINA, Sask.  
Telefon: 4032.  
Írhat magyarul is.

### "TANULJON ANGOLUL"

### HA BOLDOGULNI AKAR!

Most EGY DOLLÁR  
előrevaló beküldése  
mellett megrendelheti a legjobb tankönyvnek elismert, híres \$20s "Angol-Magyar TANITÓT"  
50 leckével, melyből biztosan, és könnyen megtanulja.  
ISADORE BRAUN  
okl. tanító és közjegyző  
10210 Adams Ave. CLEVELAND  
Ohio U. S. A.

## ÚJ BEVÁNDORLÓK!

Csak úgy fog boldogulni az új hazában, ha az alanti könyvekből rendel. A rendelés összege bélyegeken is beklüldhető.

- NYITRAY Nyelvtan ..... \$1.00
- GREEN Nyelvmester ..... \$2.00
- BRAUN Nyelvtan ..... \$1.25
- GREEN Szótár ..... \$1.50

megrendelhető:

PANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY  
296½ Main Str., WINNIPEG, Man.

## MEGJÖTTEK!!

AZ ÚJ GRAMOFON LEMEZEKI  
ORIASI VALASZTEKI  
KÉRJEN AZONNAL RESZLETES ARJEGYZEKET!  
PANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY  
296½ Main Str., WINNIPEG, Man.

## TORONTÓI MAGYAR HAZ

147 BEVERLEY ST.

KITŰNŐ MAGYAR KONYHA 25 cent EGY ÉTKEZÉS  
SZÉP, OLCSÓ SZOBÁK  
LAKÁS HAVONTA \$5  
Szíves pártfogást kéri: MIKLÓS LAJOS, tulajdonos  
147 BEVERLEY ST.

**Dr. F. SEDZIAK**  
orvos és sebész  
Rendelő 222 Somerset Bldg.  
Portage Ave.  
Telefon 26 944  
Lakás: 285 Redwood Ave.  
Telefon 54 917

**Dr. A. W. MYLES**  
fogorvos  
Rendelő 222 Somerset Bldg.  
Portage Ave.  
Telefon 26 944  
WINNIPEG, Manitoba.

ELŐFIZETŐINKET KÉRJÜK, HOGY  
mindennemű címváltozásnál előző cí-  
müket is  
TUDATNI SZIVESKEDJENEK.

Minden olvasónk saját érdeke is, ha csak a lapunkban hirdető cégeknél eszközi bevásárlásait

1. Előnyök: 2.  
Azon cégeket tá-  
mogatja, amelyek  
elsősorban a KA-  
NADAI MAGYAR  
UJSÁGBAN hir-  
detnek, amivel a  
pályázatunk és  
hirdetésünk el-  
redményesebb te-  
szik.

vel s feltámasztva Bogozyt újra lefektetből, reá bizta szörnyen, hogy azzal a levéllel fusson minden késedelem nélkül a nagyságos tanácsosné asszonyságához s kézbesítse neki, de kezét csókolni el ne felejtse.  
Jobb időt nem is választhatott volna ki ennél. Este későn meghagyta Eveline Varga uram szakácsnéjának, hogy reggel, mielőtt ő felkelne forraljon vizet teának, a kávé meg készítse el, a teát majd elkészíti ő maga.  
— Soh se fáradjon azzal a nagyságos asszony, — biztató a tulbuzgó szakácsné. — Majd elkészítem én azt.  
— De főzött-e már teát?  
— No de akármennyit.  
Ebben hát megnyugodott a tanácsosné, sőt még ki is adta neki a drága illatos pecco-teát az egész bádog-szelencével.  
Reggel azután, mikor a reggelizéshez csengettek, kimegy a konyhára s kéri a szakácsnéját, hogy forr-e már víz a teának.  
— Óh már be is főztem régen.  
— Befőzte! Régen! — kiálta fel a tanácsosné s majd el-  
ájult ijedében.  
Természetesen, a befőzött tea olyan keserű volt, hogy ha valakinek egy kanállal le kellett volna belőle nyelni, inkább ki-  
vallotta volna, hogy megölte az apját.  
Eveline szeretett volna valakit találni, akinek fejéhez vág-  
hassa az egész teás ibrikét; a szakácsnéhoz nyilván nem vág-  
ta, mert ez a jámbor a legnagyobb buzgósgából követte el a hi-  
bát, azt gondolva, hogy a kínai teával is úgy kell bánni, mint a  
citromfűvel.  
Ekkor jött frater Bogozy a fiskális levelével.  
Dehogycsókolta kezét, azt sem mondta, hogy itt van. Suty-  
tyomban letette a levelet a konyhaasztalra, majd meglátja a  
nagyságos asszony, ha arra fordul, maga pedig szepén neutralis-  
térre vonult a veszedelem elől.

— Hogyan történhetett az?  
— Más emberek elpörölték jószágait, hogy ók annál többet hagyassanak saját gyermekökre.  
— Oh, gonosz emberek! — kiálta fel a vak leány elszörnyedve, — Isten ne ...  
— Ki ne mond! — kiálta Vilma, kezével befogta társnéja száját, nehogy kimondja az őszinte átkot az ő szülőire.  
— Azok az emberek, akik őt koldussá tették, az én szülőim és ez a jószág, ez a kastély, melybe ma oly nagy zajjal helyezkedtek el, az ő igazságos birtoka, ez a kert az ő kertje és én szeretnék a föld alatt — a föld alatt lenni, — amelyről őt el-  
űzték.  
A leánya zokogva dőlt le egy mchos jávor-fa tövében, magával vonva gyámoltalan társnéját, ki szintoly hevesen sírt, mint ő, világtalan szeméit az ég felé forgatá, mintha az Isten keresné ott, akit sehoh sem lát.  
— Minden virág, amit itt látok, — folytató a leány zokogva, — azt mondja nekem: ez is az ővé volt, ezt is ő tőle rabolták el; minden ételnél, minden pohárnál az jut eszembe, hogy ő most talán éhezik, szomjazik s mikor én pihenek csöndes ágyamban, talán ő neki nincs hová fejét lehajtani, akit elkergettek az én szülőim ősi örökéből, azért hogy engemet tegyenek gazdagabbá. Oh ez a gondolat megöl engem.  
A vak lánykát úgy megzavarta ez az eszme, hogy sírni is elfelejtett; mintha a tulságos rohamtól megtompultak volna tul érzékeny idegei. Csak tagolatlan szavakat bírt rebegni.  
— Őtet tették nyomorulttá! — kiálta fel ellenőrizhetetlen fájdalommal Kőcserepy tanácsos leánya, — akiért a lelkeket is odaadtam volna s nekem szereztek meg azt a vagyont, amit az ő átka terhel!

Ha valaki lett volna a kertben, ökvetlen meg kellett volna az indulatos szavakat hallania.

# Kanada Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.  
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.  
296 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 23747.  
Nyomdaigazgató: NEMES GUSZTAV

A kiadóhivatal vezetője: KOVACS MIHALY  
Nagyobb hirdetések árait kívántra azonnal küldi a kiadóhivatal.  
Rates on advertisement contracts furnished on request.

Legjobb rozspálinka Kanadában Kormány-pecsét bizonyítja.

LEGGONDOSABBAN kiválasztott rozsból — tiszta forrásvízzel — készítve, öreg és megérett. Tügyfahordóban van tartva. A SEAGRAM'S rozspálinka nagy népszerűségnek örvend.

B. 54

## SEAGRAM'S 83 Rye Whiskey

## CANADIAN PACIFIC gőzhajók Nagy karácsonyi utazás az Óházába

Ha karácsonyra vagy újévre meg akarja látogatni rokonait és ismerőseit, már most meg kell tennie az előkészületeket.

A CANADIAN PACIFIC GŐZHAJÓ-TÁRSASÁG külön társasutasokat rendez egyenesen Budapestre a St. Johnból december 3-án induló MONTCLARE és METAGAMA hajókon és utlevélszerzésben, valamint az utazást érintő bármely más ügyben készséggel áll rendelkezésére.

Új olajfűtőű „Duchess” és „Empress” gőzhajók a legnagyobb és leggyorsabb tengerjáró hajók Kanada és Európa között.

Váltsón lezállított áru „Prepaid” hajójegyet Európából bevándorló ismerőseinek. A kanadai partraszállási engedélyt és az „Affidavit”-et díjtalanul megszeressék.

Bővebb felvilágosításért forduljon a legközelebbi C. P. R. Ügynökséghez, vagy írjon magyarul közvetlenül

Dr. D. L. LALKOW címére  
Room 115 C. P. R. Building,  
SASKATOON, Sask.

W. C. CASEY, General Agent, 372 Main St. WINNIPEG, Man.  
PÉNZKÜLDÉS A VILÁG BARMELY RÉSZÉRE.  
Már utazik, használjon C. P. R. Travellers Chequeket.

**Dr. J. E. WILKINSON**  
a magyarok fogorvosa

**520 TEGLER BLDG.**  
A 15-centes Store felett

**EDMONTON, ALTA.**

VADASZATI — CSAPDASZATI  
CIKKEK FŐZLETE

Puskák és töltények minden gyártmányból

**UNCLE BEN'S exch.**  
EDMONTON, Alta.  
Cor. 102 Ave. 101 Street.

KONZULI KERESTETÉS

Felkérem FECSÓ János, volt Kegworth, Saski lakost, hogy mielőbb közzölje címét az alulírott konzulátussal.

M. kir. konzulátus  
C25 The Royal Bank Building  
WINNIPEG, Man.

**Apróhirdetések előre fizetendők**

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés \$1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegben a közlendő hirdetéssel.

SZERETNÉK megismerkedni egy 30—35 év körüli jólelkű nővel, ki szeret

### NEM HISZNEK A SZEMÜKNEK

kanadai honfitársaink, amikor meglátják a hazai pénzkifizetési nyugtakon, hogy sürgőnyi pénz átutalásaink mily rendkívüli gyorsan lesznek kifizetve, Közel 30 éve mi utaljuk át az amerikai magyarság nagy részének pénzét az Óházába a legnagyobb megelégedésre.

### KISS EMIL BANKHÁZA

FOURTH AVE — NINTH ST. NEW YORK.

A m. kir. Postatakarékpénztár képviselője Amerikába a Kanadában

et farmon lakni. Fényképes ajánlatot „Ösveggy ember” jellegre a Kladdóba kérek.

ERDŐFÖLD. Alkalmos családkihoztalhos. Kert, ház rajta. Többi erdő. Vághatja saját fáját. Adó kifizetve. 100 dollár előleg kell, többi évente 50 dollárral törlesztendő. Iskola közel. Eladja GEO M. FAY, közjegyző, hajójegy-ügynök. BOX 541 WINNIPEG, Man.

FELHIVOM mindazon honfitársaimat akiknek tartozásuk van, azíveskedjenek azt november 1-ig rendezni saát érdekében, mert ellenkező esetben neveik és Óházai illetőségük a kanadai magyar lapokban közölve lesz. Tisz-

telettel Bert. FISTOVICY 740 Simpson St. FORT WILLIAM, Ont.

43—45

ELADÓ FÖLD AZ ÓHAZÁBAN. Esztergom megye, Epöl község határában több parcellában elterülő kilenc holdnyi földemet eladom. Érdeklődők írjanak Emery TÓTH címre, 10259 — 101st. Street EDMONTON, Alta.

43—45

MAGYAR SECTION FOREMAN szeretne megismerkedni házasság céljából egy derék magyar leánnyal. Fényképes leveleket a kiadó továbbít.

45—47

**FELSZOLÍTÁS**

Balogh József, kipling honfitársunk felkéri mindazon búrdoait, akik tartozásukat még nem egyenlítették ki nála, adósságukat azíveskedjenek minél előbb kifizetni. Ellenkező esetben Balogh József kénytelen lenne az illetők nevét nyilvánosságra hozni, hogy ezáltal másokat hasonló károsodástól megóvjon.

### Ujabb áresés a tőzsdén

A multheti winnipeg helybeni ártó árai a következők voltak:

BUZA —	No 1 \$1.21%	No 2 \$1.14%	No 3 \$1.09%	No 4 \$1.01%	No 5 \$0.89%		
ZAB —	No 2 C W 54	No 3 C W 51	ARPA —	No 2 C W 70%	No 3 C W 67%	No 4 C W 61%	
LEN —	No 1 N C W 188%	No 2 C W \$1.25	No 3 C W \$1.68%	ROZS —	No 1 C W 107%	No 2 C W 107%	No 3 C W 96%

## KÁBELDIJ csak 50 cent

AZ ELSŐ KÜLDÉSNEK 1 DOLLAR, ISMÉLT KÜLDÉSNEK

### KELEN SANDOR, MONTREAL

BANKÁR, KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA

LEGOLCSÓBB, LEGGYORSABB PÉNZKÜLDÉS! KERJEN PÉNZKÜLDŐ ÍVET.

EDDIGI SOK EZER ÜGYFELEM BIZALMA IGAZOLJA PONTOSSÁGOMATI PERMITEK BESZERZÉSE CSALÁDOKNAK, ROKONOKNAK, BARÁTOKNAK.

BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK.

**Cím: ALEX A. KELEN, MONTREAL**

1456 City Hall Ave.

BIZTOSÍTÁSOK; ÉLET-, BALESET ÉS BETEGSÉG ESETÉRE, HAZAI VONATKOZÁSÚ ÉS EGYEB JOGGYI OKIRATOK SZAKSZERU SZERKESZTÉSE ÉS HATÓSÁGI ÉRVÉNYŰ HITELESÍTÉSE.

## Karácsony az Óházában

Töltse a karácsonyi ünnepeket az Óházában ürvendő családjá és a régi barátok körében. Vegyen részt karácsonyi kirándulásunkban, a melyet Hamburgon át rendezünk.

Indulás New Yorkból az alanti hajókkal:

CLEVELAND .....december 8-án  
DEUTSCHLAND .....december 11-én

**\$192.50** New Yorkból Budapestre és vissza (Modern 8-ik osztályon)

Az utasok gyors továbbutazása Hamburgból Magyarországra tapasztalt vezetők felügyelete mellett. — Elsőrangú HAPAG konyha és kiszolgálás. — Visszatérési engedélyért és más információért forduljon bármely ügynökséghez.

**HAMBURG-AMERICAN LINE**  
274 Main Street, WINNIPEG, Man.

— De meghidd, Liza, az Isten nem bocsátja azt meg nekik. Higgyed, hogy szomorú vége lesz ennek. Azzal fogja őket megbüntetni, ami nekik legkeservesebben esik. Egész életükben az volt a vágyódásuk, hogy engemet gazdaggá tegyenek. Én értem követek el mindent, miattam bántak olyan igazságtalanul ő vele; majd megtudod, hogy én meghalok nem soká és ő nekik nem lesz, akit szeressenek többé.

Milyen szomorú gondolat egy gyermek szívében: „nem lesz nekik, akit szeressenek többé!”

Odabenn a vig teremben zajosan csendülnek össze a poharak, lelkesült vendégek rivalló hangon kiáltják az éljent az új birtokosnak, ki diadaltól ragyogó arccal ült a Kárpáthy családfők ősi székében s életében talán először igazán szívéből örömet mosolygott.

Pedig bizony mondom nagyságos tanácsos ur, rossz diadal lehet még ez!

Azt mondják, hogy egyik holló nem ássa ki a másik szemét.

A belktatás éjszakáján senki sem aludt olyan rosszul a kárpáthi kastélyban, mint a mi kedves barátunk, Maszlaczký ur.

Mit ér neki, hogy a Kárpáthyak ellen megnyerte a perét, ha most a Kőcserepek ellenében kell azt elviszteni?

A nagyságos asszony keservesen meg van bántva általa. Egész nap egy jó szót sem szól hozzá, este mindenkitől személyesen elbucszott, ő rá pedig rá sem nézett.

Ez kétségbeesjtő.

Ha valaki Vilma klasszony után tudakozódott tőle, azt felelte:

— A konyhán van szegény, neki kell teljesíteni a szահácsi tisztét.

Maszlaczký urnak mintha a szívébe döftek volna ilyenkor.

Este bocsánatot kért az elnyugodó vendégektől, ha tán hálósobáikban valami hiányosságot tapasztalnak.

— Legyenek ezuttal elnézők, csak egy szobalányunk van magamnak kellett mindent rendeznem, a Vilma leánnyal.

Maszlaczký ur oly bünsőnek, oly minden méntségen alól álló gonosztevőnek érezte magát e szavaknál, hogy szinte jól esett volna neki, ha büntetésből neki nem vetettek volna ágyat, hanem azt parancsolták volna, hogy feküdjék a pokrócon, melyen Kárpáthy János agarai szoktak hálni.

Milyen keserves hangulatban lehetett, midőn Tamás lehozta a csizmáit, Bogozy régen horkolt a másik szobában. Amint lefeküdt, nem volt képes egy szemét is lehunyni, szüntelen azon törte a fejét, hogy tesse jóvá szertelen hibáját? Szűn telen leveleket írt majd a tanácsosnak, majd a feleségének, egy szer érzékeny levelet, majd meg barátságosan vigat, ismét férfias komolyat, aztán meg alázatos, meghunyászkodót, s mikor elaludt is, egyre levelet írt, mintha tizenkét Kőcserepy tanácsos volna tizenkét feleségével s mindeniket megbántotta volna s mindenkhez írta külön különféle engesztelő, magyarázó, felvilágosító, behizelgő, figyelmeztető, barátságos, illedelmes, szenvedelmes, gerjedelmes leveleket, hogy mire felébredt, csuron izzadság volt minden hajszála.

Még aludt mindenki a háznál, midőn felkelt, felöltözött, Tamást felragdolta álmából, gyertyát gyújtott vele, felcibálta Bogozyt, hogy csináljon neki írótollat, s mind a kettő által titokban a poklok fenekére ajánlatva, nekiült hajnalnak idején a levírlásnak, egy korán éber kákos segített neki gondolkozni az ablak alatt, minden három percben egyet kukoritva, melytől mind den jó ötlet szanaszét szaladt menten a fejéből.

Mire a kastély élénkület kezdett, elkészült a levél, tömérdek törtéssel, letisztázta azépen, de is pecsételte gyűrűs címeré-

### Allatárak:

<b>GŐBÖLY:</b>		
Good (j6)	8.75	9.00
Fair to good	8.00	8.50
Medium (közepes)	7.50	7.75
Common (alány)	6.50	7.75
<b>VÁGÓ NÖVEND. MARHA:</b>		
Good (j6)	8.50	8.25
Fair to good	7.50	8.75
<b>VÁGÓ MARHA:</b>		
Good (j6)	7.00	7.25
Fair to good	6.00	6.75
Medium (közepes)	5.00	5.75
Canners and cutters	3.75	4.75
<b>BIKA:</b>		
Good (j6)	5.50	6.00
Common (alány)	5.00	6.50
<b>ŐKOR:</b>		
Good (j6)	6.00	7.00
Medium (közepes)	4.50	5.50
<b>BORJU:</b>		
Good (j6)	11.00	12.00
Medium (közepes)	9.00	10.00
Common (alány)	5.00	6.00
<b>DISZNÓ:</b>		
Select beam	10.50	10.50
Thick smooths	10.00	10.00
Heavies	9.50	9.50
Extra heavies	8.00	8.00
Shop hogs	10.00	10.25
Lights and feeders	9.00	10.25
Roughs	7.00	7.50
No. 1 (Koca)	5.50	9.00
No. 2 (Koca)	3.00	8.50
<b>BARANY:</b>		
Good (j6)	10.00	11.00
Common (alány)	8.00	9.00
<b>ÉRKA:</b>		
Good (j6)	8.00	9.00
Common (alány)	7.00	8.00